



# UJ KELET

## PARTONKIVÜLI NAPILAP

Alapító főszerkesztő: Dr. MARTON ERNŐ

אורי קלט (מזרח חדש)  
תערוך יומי בלתי מסלתי בשפה העברית  
העורכת: ד"ר ג. מרטון  
העורך האחראי: דוד שן  
תמונה: מנחה חדש בע"מ ת.א. רח"ה תנ"כ 1

XLIII. ÉVFOLYAM  
Száma: 4015  
Főszerkesztő: Dr. MARTON GIZELLA  
Felelős szerkesztő: SCHÖN DEZSO  
Kiadó: Mizrách Chádás Ltd. Tel-Aviv.  
Hátsóudvar 11. - POB 831.  
Telefon: Szerkesztőség: 31476  
Kiadóhivatal, hirdetés, nyomda: 31677.

### Ben Gurion nyilatkozata a Kneszetben:

## Az arab menekültek visszatérése Izrael megsemmisítésére szolgálna

Az arab országokból idemenekült zsidók száma egyenlő az arab menekültek számával — A kiűzött zsidóknak is jár kártérítés

Jeruzsálem, (Az Uj Kelet tudósítójától.) — Dávid Ben Gurion miniszterelnök tegnap a Kneszetben ismertette Izrael álláspontját az arab menekültek kérdésében. A miniszterelnök a leghatározottabban rámutatott arra, hogy a történelem kerekét nem lehet visszafordítani és elutasította azt a lehetőséget, hogy a menekültek szabad választás alapján visszatérjenek Izraelbe. Az ilyen javaslat korántsem a menekültekért akarja megoldani, hanem elsősorban Izrael megsemmisítését célozza. A miniszterelnök a leghatározottabban megfogalmazásban mutatott rá arra, hogy a menekülteknek egyetlen gyakorlati és tisztességes megoldása: letelepíteni őket testvérnépek körében, ahol most élnek és ahol bőségesen áll megművelhető föld és víz rendelkezésükre és ahol az országfejlesztés szempontjából nagy szükség van munkaeőre.

Ami a menekülteknek fizetendő kártérítés kérdését illeti — mondta a miniszterelnök — nem lehet figyelmen kívül hagyni az arab országokból Izraelbe menekült tömegek vagyontételeit sem. Ugyancsak figyelemre méltó, hogy a man dátumi Palesztina területéről is menekültek el zsidók, akik ma Izrael területén élnek és egykori földjeik, valamint hazáik most a rab ország birtokában van. Ennek ellenére — hangsúlyozta Ben Gurion — Izrael sohasem ellenezte a kártérítés általános kérdésének tárgyalások útján való megoldását, de egyben sohasem mondott le arról, hogy az arab országokból elmenekült zsidóknak is épp oly mértékben van kártérítési jogosultságuk, mint az araboknak.

A miniszterelnök felszólalásában érintette a menekültek számát is. Bár ebben a kérdésben arab részről sok túlzás hangzik el és aligha lehet elfogadni az általuk állított számokat, mégis leszögezhető, hogy az arab országokból jött zsidó menekültek száma nem alacsonyabb, mint az araboké.

A miniszterelnök kitért az arab menekültek történeti háttérének megrajzolására. Elmondotta, hogy az arab menekültek nagy része a jelenlegi Izrael területét még az állam megalakulása előtt hagyta el.

és okiratszerű bizonyítékok állnak rendelkezésre arról, hogy a menekülés nem spontán népmozgalmat volt, hanem arab vezetők és elsősorban a volt jeruzsálemi mufti utasítására történt. Ezek az arab köztudottak annak idején arra gondoltak, hogy teljesen megsemmisítik az izraeli területen lévő városokat és településeket és ezért vonták ki innen a felhívásuknak eleget tevő arab lakosságot.

Izrael nem zárkózott el a kérdés humánus megoldásától és az arab családok egyesítési akciója keretében már 30 ezer arab menekültet befogadott és elhelyezett az ország területén.

Dávid Ben Gurion miniszterelnök tegnap délelőtti Kneszet-beli felszólalását a távollévő külügyminiszter helyettesítésében, mondotta

menekültek visszatelepítési kísérleteivel. A miniszterelnök hozzájárult ahhoz, hogy a kérdésről a Házban vita legyen, csupán azt kérte, halasszák annak megtartását Golda Méir külügyminiszter visszatérése után. A javaslattevő Landau képviselő felszólalása és Ben Gurion miniszterelnök válaszbeszéde után úgy döntött, hogy elfogadják a miniszterelnök javaslatát és a kérdésben az általános vitát csak akkor tartják meg, ha a külügyminiszter már ismét az országban lesz.

Jizhár Hárari (liberális) képviselő ellenezte a vitát a plénumban és bizottsági tárgyalást javasolt. A Ház ezt a javaslatot elvetette. Ugyancsak elutasította a Ház a menekültek kérdésében benyújtott kommunista javaslatot is, amelyet Eszter

### Alois Brunner Damaszkuszban Szeradzs ezredes szolgálatában áll?

Pokolgépet akart átadni Szíria új belügyminiszterének Eichmann volt munkatársa

Damaszkusz, (Reuter). — Dr. Adnan Kuatli, Szíria belügyminisztere tegnap megerősítette néhány németországi lapnak azt a hírt, hogy egy hónappal ezelőtt Damaszkuszban, a címére küldött csomag felbontásakor következtében megsebesült egy magát Georg Fischernek nevező 55 éves férfi. Dr. Kuatli kijelentette ugyanakkor, hogy nem erősíthette meg a német sajtónak azt az értesülést, hogy ez a Fischer eredeti nevén Alois Brunner volt, aki a világháború alatt mint Adolf Eichmann görögországi megbízottja működött. A bomba csak magát Fischert sebezte meg és dr. Kuatli azt állította, hogy nem tudja a sebesült jelenlegi tartózkodási helyét. A belügyminiszter azt sem erősítette meg, hogy Brunner-Fischer tényleg Abdul Chamid Szeradzs, Szíria egykori erős emberének titkos szolgálatára dolgozott. Német források fenntartják azt a hírt, hogy Brunner Damaszkuszban él. A híresztelések szerint Szeradzs bujtatta Eichmann néhány emberét Damaszkuszban — „csak hogy ilyen emberek hamis útlevelel utazzanak és nagyon nehéz megállapítani igazi személyazonosságukat”. Ugyanez a forrás azt is mondja, hogy egy Fischer nevű német állott Katar perzsa-öbölbeli hercegség egyik szíriai vállalkozásának az élén, ezt az embert azonban a Damaszkusz német konzulátus nem tartja nyilván. Egy Damaszkuszban működő német újságíró, aki lapjának a hírt továbbította, hozzátette, hogy soha nem látta Fischert.

**Ma nap, pénteken**  
kezd közölni  
az **UJ KELET**

## ABADI ERVIN: HÁRFA UTCA

című új regényét. A regény a szerző emlékezetes sikerű „BÁL UTÁN” című korrajzána folytatása, amelyben a pusztulást túléltek sorsát mutatja be.

Az új regény hősei — huszonhárom évvel a fényes MIEFHÖE bál után, melyen ők, mint rendezők hajnalig forgatták a tüllruhás lányokat — Izraelben találkoztak ismét. Hogy idekerüljenek, nem volt szükség „kék-fehér” alapon való erőszakolt meseszővésre — a szerző az elmúlt két évtized valóságos történéseinek vonalát követve írta le életüket, hétköznapjaikat Izrael első évtizedében.

### MA DÖNTENÉK A PÁRTOK

Lévi Eskol újabb jelentést tett az elnökeknek

Jeruzsálem, (Az Uj Kelet tudósítójától.) Lévi Eskol pénzügyminiszter tegnap este ismét látogatást tett Jicchák Ben Cvi államelnökénél, akit tájékoztatott a koalíciós tárgyalások menetéről. Ebben a vonatkozásban további erőfeszítések történnek a felmerült nehézségek leküzdésére.

Ezek a politikai akciók most két síkon folynak. Egyrészt a Mápáj megbízottai érintkezésben vannak egyes pártok, így a liberálisok, a Nemzeti Vallásos Párt és az Achdut Háavodá megbízottaival. Másrészt azonban a kérdést az egyes pártok a tegnap este és ma délelőtti kitűzött pártforumok üléséi elé vitték. A pártközpontok ezeken az üléseken információt kaptak a négyes párttömb tárgyalásairól, valamint a Mápájjal folytatott megbeszélésekről.

Tulajdonképpen nemesak a pártok között, hanem éppen a pártokon belül is számos vitás kérdés merült fel. A Liberális Párt egyes körei a Mápájjal való szűk koalíció mellett foglalnak állást, míg mások ellenzik azt. Hangsúlyozták azonban a vonatkozásban ellentétek vannak magában a Mápájban is. —

### A főtítkárról nincs megegyezés

New-York, (IFP, UPI).

— Az Adlai Stevenson és Valerian Zorin között kedden este az UNO főtítkári utódlásának kérdésében lefolyt tárgyalások sikertelenek maradtak. „Nem történt előrehaladás, nagyon csalódottak vagyunk” — így jellemezték a helyzetet amerikai hivatalos körökben.

Megfigyelők szerint az amerikai és a szovjet UNO megbízottak tárgyalásain nem tudtak megállapodni a megválasztandó ideiglenes UNO főtítkár helyetteseinek számára, valamint foglalkozásukról.

Közben folyik az UNO közgyűlése, amelynek tegnapi ülésén az iraki külügyminiszter élesen támadta Angliát kuweiti tevékenysége miatt.

## Amerika újabb csapatokat indít Európába

Gromiko és Lord Home találkozója nem hozott eredményt

### Lübke elnök a németek közötti háborútól tart

Washington, (IFP, UPI, Reuter). — Kennedy elnök tegnap este közölte, hogy az Európában állomásozó amerikai csapatok megerősítésére egy páncélos hadosztályt és II légrajt, összesen 275 repülőgéppel, indít útnak. Ezt megelőzőleg az amerikai hadügyminisztérium köréből az a hír szivárgott ki, hogy Amerika lényegesen nagyobb létszámú katonaságot fog küldeni Európába, mint amennyit eddig beszélt. Szeptember első napjaiban arról volt szó, hogy 40 ezer katonát indítanak útra Európába. A hírek szerint ez csupán a gyalogsági megerősítések száma.

Ezek az előkészületek anélkül is inkább nagy meglepetést keltek, mert Gromiko Londonból való elutazása előtt olyan kijelentéseket tett, hogy az angol-szász nagyhatalmakkal folytatott tárgyalásai biztatók voltak. E tárgyalásokról szólva, Kennedy elnök tegnapi sajtófogadásán kijelentette, hogy Gromikoval való találkozását nem lehet tárgyalásnak, hanem csak előzetes megbeszélésnek nevezni. Kennedy annak a reményének adott kifejezést, hogy ezt további érintkezések fogják követni Lewellyn Thompson nagykövét utján és ezzel párhuzamosan a többi nyugati államokkal való tárgyalások révén. Természetes, hogy

Amerika népe aggódik a háború kitörésének lehetőségéről és a Szovjetunió igyekezete miatt, hogy a legmodernebb eszközökkel felfegyverkezzék — mondotta az elnök. Kennedy egyébként tegnap fogadta Thompson nagykövét. A megbeszélésen jelen volt Charles Bohlen, az elnök oroszügyi tanácsadója is.

Moszkva, (IFP, Reuter, UPI). — Andrej Gromiko, a Szovjetunió külügyminisztere tegnap visszatért Moszkvába, miután Washingtonban és Londonban legmagasabb fokon megbeszéléseket folytatott a berlini kérdésben. Ugyancsak tegnap érkezett haza Moszkvába Anasztasz Mikoján, Chruscsev első helyettese, aki Kelet-Németország fennállásának 12-ik évfordulóján vett részt. Gromiko Londonból való elutazásakor kijelentette, hogy megbeszélései „hasznosak” voltak, Macmillan angol miniszterelnökkel és Lord Home külügyminiszterrel pedig „különösképpen érdekes” volt a találkozás.

nők azt mondta: „Lehet, hogy eljön az idő, amikor a nyugati német Bundeswehr katonái lényegesen lesznek németek ellen harcolni. Ez a lelkiismeret és olyan emberek érzelmek: kérdése lesz, akik ragaszkodnak a nyugati világ politikai gondolatokhoz és a nyugati-német köztársasághoz. A katonáknak világosan tudniuk kell, hogy németek és németek között csak akkor törhet ki háború, ha kommunista támadás érne bennünket.”

London, (Reuter). — Lord Home külügyminiszter a konzervatív párt Brightonban tartott konferenciáján kijelentette, hogy a Gromikoval való tárgyalásai nem jártak azonnali eredménnyel, de annak a reménynek adott kifejezést, hogy a jövőbeni megbeszélések valamelyes előrehaladást mutatnak majd. A szovjet álláspont nem változott és az angol kormány is leszögezte, hogy nem hajlandó alkudozásra Nyugat-Berlin szabadságáért.

### Kennedy Dél-Vietnamba küldi katonai tanácsadóját

Washington, (IFP). — Kennedy elnök tegnap megbeszélést folytatott a Fehér Házban Dean Rusk külügyminiszterrel, Robert MacNamara hadügyminiszterrel valamint Lemnitzer tábornokkal, az egyesült vezérek parancsnokával. Beavattottak úgy tudják, hogy a Dél-Vietnamban kialakult helyzet állott a tárgyalás középpontjában.

James Van Fleet nyugalmazott tábornok, aki annak idején a Koreában kiűzött UNO-csapatok és a 8-ik amerikai hadsereg parancsnoka volt, elfogadta a tanácsadói kinevezést az amerikai hadügyminisztériumban, a hadsereg különleges terveinek kidolgozása céljából.

Kennedy elnök közölte, hogy katonai tanácsadóját, Maxwell Taylor tábornok volt vezérkari főnököt Dél-Vietnamba küldi, hogy Ngo Dinh Diem elnök oldalán működjön.

Henry M. Spengler 32-ik légidandár parancsnoka, valamint öt amerikai katonát tegnap szörnyet halt Észak-Bajorországban, ahol helikopterük a levegőben felrobbant.

Felejtethetlen édesanyám  
**FISCHER ELIZABET 71**  
szül. Weisz Böske  
elhunytának első éves fordulóján  
AZKARAT  
tartunk sirjánál a natanjai temetőben október 16-ikán, hétfőn délután fél 5 órakor.  
Fia: Fischer Aladar

# Sport

## GOLKÉPES A VALOGATOTT CSAPARSOR

A Hápoel Cáfion igen köny nyú tréningpartnernek bizonyult a válogatott labdarúgó keret gyakorlómérkőzésén. A nem teljesen kitöltött 90 perces játékidő folyamán 16 gólt kapott a telavivi csapat a nagy kedvvel játszó válogatottól. A Ectar Tel Aviv két délamerikai éljátékosa, Bonesi és Bustamento, a Hápoel Cáfion erősítették ugyan, de nem olyan mértékben, hogy az befolyásolhatta volna a válogatott döntő felnyitását. A keret tagjai valamennyien résztvettek a gyakorló mérkőzésen Smulevics kivételével, aki sérült térddel pihentette a tréningtáborban. A csapat végleges összeállítását még csak a jobbszélső posztjának a betöltése akadályozza. Ha Smulevics nem játszhat, akkor Náhari kerül erre a helyre. Amr megürit helyét minden valószínűség szerint Grundmann tölti be. — Jaag fülében érzett fájdalmat már enyhültek és az 6 játékkára lehet számítani.

A válogatott keret játékosai mindvégig frissen, lendületesen mozogtak és kétségtelenül meglátszott rajtuk az utolsó napok kondíció gyakorlatainak javító hatása. A továbbiakban is ilyen foglalkoztatást tervez és hajt végre velük Mándi. Az egyik napszakban a támadóssor tréningje, a másikban a védelemé lesz műsoron. Közben a keret tagjai este együtt mentek moziba, hogy szórakozásban is legyen részük.

Az olasz válogatott végleges összeállítása ma történik meg és még a mai nap folyamán indul útnak az együttes. Este 9 órakor érkeznek Luddra az Air France gépen. Az olasz csapat otthon egyetlen közös tréninget sem tart és csak itt, Ramát Gánban lesz alkalomuk egymással gyakorolni.

A mérkőzés vezetésével megbízott három bolgár játékvezető már megérkezett. A válogatott mérkőzés vezetője Takev lesz, míg a partjelzők, Dinev és Romincev segídeznek neki.

### CSAK RÖVIDEN...

A tegnapi tervezett 1500 méteres gyorsasági bajnoki versenyt a jövő hétre halasztották. A többi verseny számot — állítólag — az előre meghatározott időben, pénteken és szombaton rendezik a haifai Bät Gálimban.

A következő hetekben esedékes válogatott labdarúgó mérkőzések nem befolyásolják az I. osztályú bajnokság mérkőzéseit. A terminusokat be kell tartani. A Hápoel Kfár Szabá szombati mérkőzésén Noszovszki részt vehet Mándi engedélyével.

Az NB Tel Avivban otthonos labdarúgó csapatai a következő hetekben a telavivi stadionban Ráchámim Kohen emlékére négyes labdarúgó tornát rendeznek bajnoki rendszer szerint. Az első hétre a Makkábi Jaffa — Bené Jehuda és a Makkábi Tel Aviv — Hápoel Tel Aviv mérkőzéseket sorolták ki. Amennyiben a jaffai csapat nem tudja ellenküzdeni, előmérkőzésként a Makkábi Simson Tel Aviv — Bätár Tel Aviv ifjúsági csapatai játszanak egymással.

A hadsereg kosárlabda bajnokságának döntőjében ma este a Náchál és a Kiképző Parancsnokság csapata játszik Jaffán, a Hápoel-pályán.

### A KÜLFÖLD SPORTJA

A magyar labdarúgó válogatott bécsi vereségére némi szépségtapaszt jelent a másik három fronton az osztrákok ellen kivívott győzelem. A B-csapatok 2:1-re, az utánpótlás váloga-

## Bár-Zeév csak rendes szabadságra ment

Nézeteltérések Lászkov tábornok és magyarszarmazást helyettese között

Haifa. (Az Uj Kelet tudósítójától) — Saul Bár-Zeév (Farkas Pál), az újonnan alakult kikötőhatóság igazgatóhelyettese tegnap megcáfolta az egyik estlapp jelentését, amely szerint „procesz-szabadságra” ment volna és kijelentette, hogy csupán normális évi szabadságát tölti családjá körében.

Ugyanakkor Bár-Zeév elismerte, hogy hatáskörének kiterjesztésével kapcsolatban nézeteltérései merültek fel Chájim Lászkov szolgálaton kívüli tábornokkal, a

kikötőhatóság igazgatójával. Ezek az ellentétek azonban nem adnak okot haragra. A nézeteltérés rendezését késlelteti az a tény, hogy Ben Aharon közlekedésügyi miniszter, akinek döntenie kell ebben az ügyben, „ezidőszent rendkívül el van foglalva” — mondotta Bár-Zeév.

A kikötőhatóság felállítását előtt Bár-Zeév hosszú éveken keresztül a közlekedésügyi minisztérium hajózási és kikötőszolgálatának vezetője volt.

## Kizárták a sztrájkoló telekkönyvi hivatalnokokat

Az igazságügyminisztérium tegnap közölte a telavivi telekkönyvi hivatal tisztviselőivel, akik az állami alkalmazottak szervezeteinek jóváhagyása nélkül sztrájkba léptek, hogy mártól kezdve megtiltja nekik, hogy folytassák munkájukat.

A minisztérium vezetősége tegnap délig nem kapott semmiféle hivatalos jelentést a sztrájkrol és annak híre kerülőn jutott el hozzá. A minisztérium szóvivője szerint a sztrájk oka nyilvánvalóan az, hogy a minisztérium az üzemi

bizottság jóváhagyásával azt javasolta, hogy a telekkönyvi hivatal osszak két oly módon, hogy az egyik iroda a Tel Aviv-jaffai lakosság, a másik pedig Tel Aviv környéke rendelkezésére álljon, hogy ezáltal megkönnyítsék a közönség helyzetét.

Ez az elrendezés elősegítene a hivatal tisztviselőinek előbbrejutását is. A két teosztás megszüntet ugyan egy jelenlegi állást, de az érdekeit tisztviselőt más pozícióba helyeznék át, anélkül, hogy változtatnának jelenlegi tisztviselői rangján — mondotta a szóvivő.

### Ben Gurion jóslatai:

## Szocialista Pán-Európa, demokratikus Oroszország — és B.G. kibucnyik

Ben Gurion miniszterelnök nyilatkozatot adott a Bámáchéne (A táborban) című katona képes folyóirat munkatársának, amely Ben Gurion érdekes jóslatokat tesz.

— Husz-huszonöt év múlva Oroszország szocializmus állam lesz, az Egyesült Államok népjóléti országgá válik és az európai országok egyesülnek szocialista vezetés alatt — mondotta Ben Gurion. Majd hozzáfűzte:

— A három tömb küszögesen együtt fog működni annak érdekében, hogy az emberiség jólétét elősegítsék az egész világon.

A jelenlegi világhelyzetről szólva ezt a kijelentést tette a miniszterelnök: — Meggyőződésem, hogy semmilyen politikai rendszer nem maradhat fenn, amely

nem a tiszta erkölcsre támaszkodik, még akkor sem, ha időlegesen nagy botrányt hajt végre.

Az újságíró megkérdezte Ben Guriont, hogyan látja az izraeli helyzetet az elkövetkező generáció szempontjából. Ben Gurion így válaszolt:

— Minden gyorsok elemi, középiskolai és felsőiskolai oktatást fog kapni. Kelet-Európa, Északafrika és Ázsia zsidósága Izraelben fog telepedni és az országban angol mintájú demokrácia fog uralkodni.

Önmaga jövőjére vonatkozólag az alábbi reményeket fejezte ki Ben Gurion:

— A legészemből azt kívánom magamnak, hogy egyszerű és szabad polgárként élhessek az én nagyoi kibucomban.

## Natanja városvezetőségét nem hívták meg Akintola natanjai látogatására

Natanja. (Az Uj Kelet tudósítójától) — Nem mindennapi konfliktus keletkezett a natanjai városvezetőség és a külügyminisztérium között Nyugatnigéria miniszterelnökének natanjai látogatásával kapcsolatban.

Mint ismeretes, Akintola miniszterelnök az izraeli kormány meghívására az országba érkezett. Látogatásának programján szerepelt a natanjai körzetben lévő Wingate testnevelési főiskola, valamint a natanjai ORT szakiskola megtekintése, ahol köztudomásu-

lag számos afrikai országból származó hallgató nyer szakmai kiképzést.

A nyugatnigériai miniszterelnök látogatása program szerint le is folyt, am azon, a vendégek legnagyobb meglepetésére, Natanja városvezetőségének tagjai közül senkinek vett részt és a város részéről senkinek üdvözölte a külföldi vendégeket.

A város vezetőségének szóvivője közölte, hogy a külügyminisztérium érthető módon nem küldött meghívót a város vezetőségének, holott ugyanakkor értesítette a nyugatnigériai vendégek programjáról.

Oved Ben Ami, Natanja polgármestere levelet intézett a külügyminisztériumhoz, amelyben határozottan eltiltja a külügyminisztérium „szokatlan és az udvariassági formákkal merőn ellenkező eljárását”. A polgármester levelében rámutatott arra, hogy tulajdonképpen Natanja adta az ötletet, hogy a külföldi vendégek a helyszínen lássák, miképpen ének az afrikai növendékek és diákok „második otthonukban”.

Sportzokó . . . . . 24-461  
Kamengvár nadsz . . . . . 24-461  
Öllányok nézetre, prima kivételben.  
**PRESSLER**  
Tel-Aviv, Ben Jehuda 20.  
Uj telefonszámunk 56375

# HIREK

AZ UJ KELET  
ELŐFIZETÉSI DIJA  
HAVONTA 5.30 FONT  
Cím: Tel-Aviv, POB 831.

## SZÓKINCSES

Joszi, akinek alig lett hónapja ünnepeltük a barmicéját, Jeruzsálemben, a YMCA egyik kosárlabda mérkőzésén bokájában inszalag-sérülést szenvedett. Most csak mint néző vehet részt a tréningeken és az uszómédena szeléről, vagy a tribünről drukkol társainak és kedvenc csapatának. Befűszölt bokával szorgalmasan látogatja a YMCA edzéseit és vacsora közben számol be — a nagy-mami kedvéért magyarul. S hogy Joszi nemcsak a sportok mezején, hanem az irodalomban is járta, azt a következő megjegyzéssel bizonyította:  
Az új trénerünk, az hogy tud... valóságos kincs... Az Imkák kincse... (m. i.)

— Norvégának csak követsége lesz Izraelben. A norvég kormány új költségvetési tervezete nagyszabású változásokat javasol Norvégia diplomáciai kirendeltségeiben. Ezek szerint követségi rangra szállítják le az izraeli nagykövetséget, megszüntetik az athéni nagykövetséget és nagykövetségi rangra emelik Norvégia teheráni kirendeltségét. A költségvetéssel kapcsolatos magyarázat utal arra hogy ezek a változások a közelkeleti térségben bekövetkezett fejlemények nyomán váltak szükségessé. A teheráni nagykövetség Pakisztánban és Afganisztánban is képviselni fogja Norvégiát.

— A határrendőrségi „születésnapja”. Cífti tudósítónk jelenti: A határrendőrségi alakulat felállításának 9-ik évfordulóján az egységnek az északi határon szolgálatot teljesítő tagjai ma sportnapot tartanak Cífaton. A különböző sportágakban lefolyt verseny után a sportnap befejezéséül este 8 órakor bankettet rendeznek a Rakefet szállodában.

— Uj építéstechnikai tanfolyam Beér-Séván. A közel napokban nyílik meg Beér-Séván a második építéstechnikai tanfolyam, amelyet a technikusvezetett helycsoportja a munkáügyi minisztériummal karöltve rendez. Az első évfolyam a múlt évben indult 25 növendéssel, akik közül 20 ebben az évben is folytatja tanulmányait. A tanulmányi idő három év és az előadásokat hetenként kétszer tartják az esti órákban. A növendékek legnagyobb része állami intézményeknél alkalmazott építéstechnikai felügyelő.

## Az elefánt táppénze

Jeruzsálemből jelenti tudósítónk: John Wilks gazdag kaliforniai üzletember adománya lehetővé tette, hogy egy-egy elefántot vásároljanak a jeruzsálemit és a telavivi állatkert számára. A két elefánt utnak is indult Malajából, de a hosszú és megerőltető út folyamán a fővárosnak szánt ormányos elpusztult, míg „kollégája” a Szueci-csatornán és Génuban keresztül megérkezett Izraelbe.

Mint hogy az elefánt életmódja a téli idejében igen költséges, a jeruzsálemit állatkert vezetősége tárgyalta sokba bocsátkozott a város házával, hogy emeljék fel az állatkertnek juttatott havt támogatást. Az állatkert a biztosítótól kapott összegből új elefántot fog vásárolni, amely legkésőbb a koratavaszi hónapokban már szórakoztatni fogja a főváros közönségét. Jeruzsálem városa már meg is szavazta az elefántnak a napi 8 font táppénzt.

## — A tolvaj normális volt.

Tudósítónk jelenti: Marcelle Malká 19 éves ápolónő, aki a Jeruzsálem melletti Ejtánim elmegyógyintézetben dolgozik, panaszt tett a rendőrségen, hogy kórházi szobájából eloptak 204 font készpénzt. Az egyik ápoló kijelentette a nyomozást vezető rendőrtiszt előtt, hogy véleménye szerint normális ember követte el a lopást.

— Megváltozott a balett programja. A tel-avivi Héjchál Hátárbutban vendégszerelő De Cuevas balett-együttes ma estől másorában változás lesz, mert a „Párizsi vidámság” című részlet kottái nem érkeztek meg. A ma esti programban a balett világhírű sztrájal a „Holdkóros”, a „Don Quichote” és a „Csipkerózsika” részleteiben lépnek fel.



izletesebb  
**TABOR**  
kövér sajtóval  
**'TNUVA'**  
gyártmány

— Afrikai nap a tel-avivi kiállításán. Akintola, Nyugat-Nigéria miniszterelnöke, ma este a „Szép holmi, szép lakás” kiállítás vezetéséül vendége lesz. Az illusztris vendéget, akinek tiszteletére afrikai zenét közvetítenek a kiállítás területén, Namir polgármester és a kiállítás igazgatósága üdvözlik. A „Szép holmi — szép lakás” kiállítás, amelyet eddig 200 ezren tekintettek meg, szombaton este, október 14-én zárul.

— Ellopták Givát Jesájahu teheneit. Klein József, a magyarajruk olék által lakott Givát Jesájahu mosáv éjjelőre riadtan jelentette a rendőrségen, hogy a tegnapi virradó éjjel 12 és 3 óra között ismeretlen tettesek feltörték a mosáv istállóját és onnan három teheneit hurcolták el. A határrendőrség különítménye nyomkutató társaságában érkezett a hajnali órákban a helyszínre, de mindeddig nem sikerült megállapítani, vajon beszivárgók rabolták-e el a teheneket.

— Adjátok vissza Jozselet! A kis Jozsele Schuhmacher felkutatását elősegítő társadalmi bizottság tegnap nyilatkozatot adott ki, amely szerint tudomására jutott, hogy a kisfiu fogvatartói a közvéleménnyel nemsem törődve elhatározták, hogy továbbra is rejtégetik a kisfiut. Ezért a bizottság további lépéseket tesz a gyerek felkutatása érdekében. Szombat este Tel-Avivban és környékén a bizottság röpcédulákat fog terjeszteni, amelyben felhívja a nagyközönséget, hogy támogassák a kisfiu szüleinek és testvéreinek kérését: „Adjátok vissza Jozselet!” A bizottság a röpcédulán felkéri a közönséget, hogy írja alá azt, címük feltüntetésével, hogy ezen az uton is nyilvánosságra hozzák tiltakozásukat a kisfiu rejtőgetése ellen.

## — Mose Sárét a döntés

ifjúság párizsi kongresszusán. Mose Sárét volt miniszterelnök, a Szochmut végrehajtó bizottságának elnöke tegnap Párizsba repült, ahol résztvesz a ciolistá ifjúsági mozgalmak kongresszusán és a Keren Hájeszod tájékoztató ülésén. Sárét ezután Angliába megy, ahol résztvesz a zsidó nevelésügyi konferencián. A volt miniszterelnök inna Rómába utazik, ahol a szocialista internacionale kongresszusán résztvevő Mápáj küldöttség élére áll.

— Uj órmékre szerelést a telefonokat. A posta-igazgatóság elhatározta, hogy az interurbán beszélgetésekre berendezett utcai telefonfülkék készleteit átalakítja az eddigi 50 prutas pénzermék helyett, 10 ágorás új érupénz használatára. A csak helyi beszélgetésekre alkalmas telefonfülkékben továbbra is a jelenleg használatban lévő tantuszok maradnak érvényben. A fülkékben kifüggesztett hirdemények közül, hogy milyen pénzermék kell használni. A szerelés munkáit már megkezdtek Jeruzsálemben és fokozatosan kiterjesztik a többi nagyvárosokra.

— A közlekedési bizottság vizsgáztatójának karambolja. Natanjai tudósítónk jelenti: a petach-tikvai körzeti rendőrség közlése szerint a tel-avivi közlekedési bizottság egyik vizsgáztatója, akinek nevét a rendőrség nem közli, a Beéri-Sapira utkereszteződésnél motorkerékpárával behorogant egy gépkocsiba. Sebesülés nem történt. A rendőrség megindította a vizsgálatot.

— Eltűnt a három ezer fonttal. Tudósítónk írja: Sziszó Ráchámim 23 éves jeruzsálemi fiatalember vasárnap délután Rechovotban lakó nagybátyjához utazott, ahonnan másnap kellett volna visszatérnie. Minthogy nem érkezett meg Rechovotba, sem pedig nem jött haza, értesítették a rendőrséget. Ráchámimnál eltűnésekor 3000 font készpénz volt, amelyből sikunt akart venni nagybátyjától.

— Meghosszabbították az Artie igazgatóinak tagságát. Az Artie gyár két igazgatója, N. Schiefer és C. Klnovskí, valamint G. Euehmann faktórsok vizsgálati fogságot hét nappal meghosszabbították tegnap Treiwisch tel-avivi járásbíró. A vagyonadó eltilkolással vádoltak védője és a rendőrség képviselője között éles vita folyt le a három vádolt szabadlábra helyezése kérdésében. A rendőrség képviselője ezalkalmmal közölte, hogy a három vádoltat esetleges büntársaiktól elkülönítve tartják kihallgatásuk befejeztéig.

## A HOH natanjai helyicsoportjának közgyűlése

Natanja, az Uj Kelet tudósítójától. — Hétfőn este tartotta meg a HOH natanjai fiókja rendes évi közgyűlést. A közgyűlésen dr. Kallós László, a lelépő vezetőség elnöke, beszédében hangoztatta, hogy a HOH főcélja közelebb hozni a magyar nyelvetüreltről érkező új olékat az itt élő magyar jisivhoz, kellő mértékű erkölcsi és a szmf lehetőségeihez mért anyagi segítséget nyújtani nekik.

Az elnök beszámolója után titkári, pénztárnoki és ellenőri jelentés következett, majd a közgyűlés megadta a vezetőségnek a felmentvényt. Számos hozzászólás után, amelyek között dr. Jakab László rámutatott az ügynevezett szociális esetek hatékonyabb támogatásának feltétlen szükségességére, a jelenlevők 42 tagu javaslatmányt, köztük több új olét is, választották. Az ujonnan választott vezetőség hivatott a szmf ez évi elnökségét és sztkébbköri vezetőségét megválasztani.

# Mendès-France újra a porondra lép

— Láng László riportja —

„A háború utáni Franciaország” — írta a New York Herald Tribune tudósítója ezen a héten, — „de Gauletól eltekintve, csak egy figyelemreméltó politikus van: Pierre Mendès-France.

Kétszáz ujságíró, számos kormányfő, politikus és külföldi diplomata jelenlétében, a neves francia-országi politikus, hosszú idő után először fejtette ki nyilvánosan nézeteit. „Nem részletes politikai program adott” — véli a Le Monde — „hanem meghúzta a vészharangot.”

## NEHEZ HELYSÉGET TALÁLNI

Néhány héttel ezelőtt még ezt kérdezték az emberek a francia fővárosban: de Gaulle vagy Salan? Sikeresül-e megőrizni a hatalmat az ellenállás legendás hőseinek, vagy az áprilisi puccs halálraítélte és székelyben lévő vezetője, a hadseregre támaszkodva, könnyviszettel magához ragadja a kormánykerék?

Ma már másként hangzik a kérdés. A köztársasági elnök az elmúlt napokban újabb súlyos presztizsvesztéseket szenvedett és senki sem kételkedik többé, hogy napjai meg vannak számlálva. Valóban elkerülhetetlen-e a faszizmus? Nincs más alternatíva, mint Salan és gyűlevész bandája: volt kollaboránsok, karrierista katonatisztek, algériai telepesek, a poujadisták és egy csomó zavarosfejű fiatal?

Mendès-France beszélt. És ismét új fogalmazást nyert a politikai kérdőjel. Salan, vagy Mendès-France, hangzik a kérdés. Más szóval: faszizmus, vagy demokrácia?

Nem volt könnyű elhatározni a nagymúltú, súlyos válságokat megélt államférfinak, hogy leereskedjék az elméleti viták szubtilis nivójáról a politikai harc mocsarába. Volt azonban valami, ami még ennél is nehezebb volt: egy helyiséget találni, ahol megtartja sajtókonferenciáját.

Tucat-számra robbannak minden nap a plasztikbombák Párizsban. Elképzelhető-e, hogy az OAS (Titkos Hadsereg Szervezete — fasziszták földalatti mozgalma) éppen azt az alkalmat mulasztaná el, amikor első számú ellensége megjelenik a nyilvánosság előtt?

## A POLGÁRHABORU KÜSZÖBÉN ÁLL

Ma súlyosabb veszélyre kell rámutatnunk, mint bármikor a háború befejezése óta. A polgárháború veszélye egyre világosabban rajzolódik ki a horizonton. — Mendès-France gyorsan beszél, visszafojtott szenvedéllyel, kissé rekedt hangon. A teremben feszült csend van. A közönség átéri a pillanat jelentőségét: egy ellenzék francia politikus először meri nyilván kimondani azt, amit már ugyis régen tud mindenki: a polgárháború küszöbön áll.

— A plasztik emberek (a fasziszták plasztikon-szerű robbanószerrel követték el merényleteiket és röviden „plasztik-bombáról” szokás beszélni) azt várják, hogy betölthessék azt az űrt, amely a jelenlegi rendszer eltűnése után fog következni. Olyan kőszert akarnak teremteni, amelyből az egyetlen utnak a hadsereg közelbepése látszik majd. Így remélik bevezetni az általuk óhajtott faszista rendszert.

— Attól kell félni, hogy tévesen értékelik az ellenállást, amelybe útközni fognak. A baloldalon és szélsőbalon vannak emberek, akik nem hagyják majd könnyen elintézni magukat.

A szakszervezetek már bejelentették, hogy milyen módon fognak reagálni a faszista kísérletekre. Így Franciaország két részre oszlik majd. E két tábor között olyan lesz a feszültség és ellentét, hogy ezt a feszültséget csak az erőszak útján lehet majd levezetni.

— Egyesek talán úgy vélik, hogy túl sötét a jövő. Nincs igazuk. Az erőszak korszakába lépünk, anélkül, hogy észrevennénk. Algériában már teljes a káosz. Nem lehet többé államhatalomról beszélni. Vannak szigetek, amelyek már a független arab állam jellegét öltik, megint mások, Salan faszista Franciaországának az előhírnökei. A hadsereg és rendőrség teljesen tehetetlen Algériában és csak néma szemlélője az eseményeknek.

— Ezt a jövőt el kell kerülni. Meg kell menteni Franciaországot az ilyen eseményektől. Sokan azt hiszik, hogy egy kivételes ember gyámsága védi őket. Tévednek. Egy ember, bármilyen legyen is a multja, bármilyen presztizse is legyen, nem helyettesítheti az államot a huszadik században. A hatalomnak adott bianco váltó lejárt, mert egy nép nem dönthet sorsáról, egy személynak adott meghatalmazással.

Altalában feltűntetett, hogy Mendès-France milyen kiméletesen beszél de Gauletől. Ezt sokkal kevésbé a nagy hazafinak kijáró tiszteletnek tulajdonítják, mint a tapintatnak, amely a haladóknak kijár.

## A KÉT HONAPOSI KORMÁNY

— A polgárháborút még meg lehet és meg kell előzni. Átmeneti helyzetet kell teremteni, amely lehetővé teszi a fejlődést egy gyökeresen megváltozott politikai szituáció felé.

— Egy alternatíva van: vagy vállalják a franciák, fásultságból, közömbösségből a testvérgyilkos háborút, vagy helyreállítják a demokratikus rendszert.

— Hogyan kell biztosítani az átmenetet a mai állapotból a demokratikus rendszer felé? Átmeneti kormányt kell alakítani, amely egy meghatározott ideig például két hónapig, intézi az államügyeket. Ezt két feladattal kell megbízni: az algériai béke megteremtésével és a faszista veszély felszámolásával, a demokratikus hatalom megszervezése útján.

— Kész vagyok mindenkivel tárgyalni, hogy biztosítsam a fejlődést ebben az irányban. Minden jóakaró emberrel, mindenkivel, akit érdekel a haza sorsa.

De Gaulle az elmúlt héten egymásután magához kérte a pártok vezetőit és tanácskozott velük a politikai helyzetéről. Ez volt hosszú idő óta az első eset, hogy a diktatórikus eszközökkel uralkodó állam elnök érdeklődik a pártok véleménye iránt. Az eredmény kiábrándító volt: még saját pártja sem támogatta fenntartás nélkül. Különösen a szocialisták vezetője, Guy Mollet, aki valamikor leghűségesebb hívei közé tartozott, fordult élesen ellene.

A szocialisták pártkonferenciáján döntő változások következtek be. Guy Mollet engedett a baloldali szárny nyomásának.

## LESZ-E NEPFRONT?

A pártgyűlés befejeztével Mollet kiáltványt bocsátott ki, amelyben felszólít minden demokratikus pártot, amely (baloldali) ellenzékben van de Gaulle-al szem-

ben, hogy tömörüljenek a faszista államcsíny megakadályozására.

Szinte ugyanabban az órában, amikor ez a felhívás elhangzott, a l'Humanité, a kommunisták párt-hivatalosa, hasonló kiáltvánnyal fordult „valamennyi köztársasági párti polgárhoz, minden demokratához”.

A dolog látszólag tehát egyszerű: végre megvalósul a baloldali összefogás, amely a radikálisoktól, a középpártoktól a kommunistákig terjed. De ez csak szép álom. Nem olyan egyszerű ma néppolitikát csinálni. Guy Mollet minden baloldali erőhöz fordult, csak éppen a kommunistákkal nem hajlandó szövegni. Sajnos, Franciaországban az egyetlen számottevő baloldali párt éppen a kommunista (a legutóbbi választáson, minden negyedik francia a kommunista párt-ra szavazott).

Mendès-France pártja, a PSU (Független Szocialisták) a kommunisták és szocialdemokraták között helyezkedik el. Számbelileg

## SZIBERIA

# Az egykori reménytelen pusztaság — a szovjet jövő reménysége

A Karai tenger, amelyet rendszerint jég és köd borít, a múlt héten egy multi-megaton robbantás vakító fényében izzott. Mintegy 1500 mérföldnyire délre, a Szipemalatinszk feletti köves fennsík, egy másik nukleáris bomba robbant, mint valami óriási tüzlabda, rádióaktív hulladékokkal lövellve a felső atmoszférába. Szibéria színtében-hosszában. Nikita Chruscsev naponta döbent meg a világot újabb és újabb nukleáris robbantásokkal.

De mivel a szovjet hivatalosan nem koiportálja ezeket a robbantásokat, az egyszerű szibériai ember mit tud róluik. Kitartóan végzi napi munkáját, felváltja a sziz anyaföldet, alagutakat vág a hegyeken át, új városokat épít és régieket épít újjá. Vladivosztok felett az új bérházak tucatjai kapaszkodnak fel az erdős domboldalra, mely az Aranyszarv öblét övezi. Rosz polgárai, akiknek városát végtelen sívár sztyeppék veszik körül, egyre több utcát köveznek ki, hogy feltartóztassák a por-fergeteget, mely évszázadok óta gyötri őket. Irkuck városát, mely két orvosi és egy műegyetemmel rendelkezik, a diákok ezrei lepték el az új tanév kezdetén. A Baikal közepén, amely a világ legnagyobb tava, izlelés omul-ra halászva a halászközösségek kivették hálójukat.

Ez a kontraszt a bombák és az erőteljes pionir élet között, a szibériai élet legzetes ellentéteinek csupán legújabb változata. hiszen Szibéria mindig a vitalitás és a szörnyűségek földje volt.

## A LÉLEK SÖTÉT ÉJSZAKAJA

Az új Szibéria, ahová a nyugati látogató csak naponta ritkán juthat el, hatalmas iramban fejlődik. Ennek ellenére Szibéria neve még mindig a terrort idézi fel az európai országok felében. A moszkvai egyetlen diplomásain sötét kétségbeesés vesz erőt, amidőn parancsot kapnak, hogy az Ural mögötti területekre emigráljanak. A munkások és a paraszok annyira vonakodnak letelepedni a szűz földeken, hogy a kormány adóengedélyekkel, bankhitelekkel és ingyen vető-

kevesbé erős, mint bármelyik az említett kettő közül, de miután a francia intellektuelek legjobbjai támogatják és miután Mendès-France az egyetlen nagytehetségű baloldali politikus, a helyzet kulcsa az ő kezében van.

Sikerül-e létrehozni a baloldali összefogást és létrehozni a faszista szervezkedést? El lehet-e kerülni a polgárháborút, vagy Spanyolország sorsára jut a francia köztársaság? Mendès-France nyilatkozatában rámutatott arra, hogy egy ilyen polgárháború esetén több külföldi hatalom fog beavatkozni és kivesszik a franciák kezéből saját sorsuk irányítását. Mendès-France lesz a holnap demokratikus Franciaországának alkotmányosan megválasztott politikai vezetője, vagy Salan tábornok lesz a francia Franco?

Izrael-barát, demokráta zsidó, vagy egy náciától és reonáciktól körülvelt faszista tábornok irányítja majd Izrael legfőbb szövetségeseinek sorsát? E kérdés nem lehet közömbös a számkunkra és ezért visszafojtott lélegzettel kell kísérnünk a francia tragédia minden fejleményét.

## Nyilvános felvilágosítást a rákbetegségről a rechovoti Weizmann-intézetben

Aki pontos információt akar a rákbetegség jelenségeiről, a kezelési módszerekről és a gyógyításról, három nagyevű tudóstól kaphatja meg a választ. A Weizmann intézet nagy auditoriumában október 26-án, csütörtökön fél 9 órakor este vitastet rendeznek a rákbetegségről, amelyen Aba Even miniszter elnököl. A résztvevő tudósok: I. Berenblum professzor, a kísérleti biológia osztályának vezetője az intézetben és az izraeli rák-szövetség elnöke, A. Pochmann professzor, a rákkutatató osztály vezetője a Héber egyetemen és a Hadassza-kórházban, valamint M. Feldmann professzor a sejtbiológia alosztályának vezetője a Weizmann-intézetben.

A három tudós hajlandó a közönség kérdéseire válaszolni. „A közönség tudja, hogy milyen pusztítást véggez a rákbetegség és fél is

tőle, — mondotta Berenblum professzor, — de nem tudja, hogyan kezdődik a rák és hogyan lehet felismerni tüneteit. Most megvan a lehetőség arra, hogy megtudjon mindent, amit a rákkutatás eddig elért. A válaszokat persze laikusok számára érthető nyelven fogjuk megadni”.

## Iráki elnök és magyar alelnök

a nemzetközi atomenergia-bizottság élén

Bécs, (IFP). — Az UNO nemzetközi atomenergia-intézetének végrehajtóbizottsága élére dr. Bakir Huszein Haszani iraki delegátust választották meg az 1961/62 éve. Az iraki jelöltet 23 állam támogatta.

Helyettes elnökülék János Lajos professzor magyarországi delegátust, valamint a pakisztáni dr. G. K. Oszmanit választották.

OLVASSA **AKÉT** EL CSÜTÖRTÖKÖN MEGJELENT LEGFRISSEBB SZÁMAT

amely gazdag hírayagot, riportokat, filmrovatot, keresztrejtvényt, horoszkópot és az aktuális képek egész sorát tartalmazza.

12 OLDAL ARA: 45 AGORA

katerinburngnak hívták és arról volt főleg híres, hogy a bolsevisták itt végezték ki II. Miklós cárt és családját. Manapság, 800 ezer főnyi lakossága pusztaság, üresség színimája volt, amely télen a nap 20 órájában hóborította sötétségben feledt. A zord vidék erjítő hatással volt a lelkekre: az elszigetelt várakban, unatkozó cárista tisztek azalatt törték meg az egyhangúságot, hogy orosz rulettet játszottak. A sívár Távolcszak telepesei a „sarkkörti hisztériának” estek áldozatul.

A múlt maradványai a mai Szibériában is fellelhetők. Még mindig ezrével akadnak szomorú, sáros falvak, mint azok, amelyekben Dosztojevszkij és más politikai száműzöttek sanyıldtek lelkük sötét éjszakai felé az új bérházak tucatjai kapaszkodnak fel az erdős domboldalra, mely az Aranyszarv öblét övezi. Rosz polgárai, akiknek városát végtelen sívár sztyeppék veszik körül, egyre több utcát köveznek ki, hogy feltartóztassák a por-fergeteget, mely évszázadok óta gyötri őket. Irkuck városát, mely két orvosi és egy műegyetemmel rendelkezik, a diákok ezrei lepték el az új tanév kezdetén. A Baikal közepén, amely a világ legnagyobb tava, izlelés omul-ra halászva a halászközösségek kivették hálójukat.

## EGY TIPIKUS SZIBÉRIAI VÁROS

A „hivatalos” építészeti sívár egyhangúsága miatt, az orosz városok nagyon hasonlítanak egymásra. Különösen szembeötlő ez a hasonlatosság Szibériában, ahol a nyers, határvidéki szellem még dominál. Irkuck egy tipikus szibériai város, mely az Angara folyó két partján terül el és ipari külvárosokkal van körülvéve, amelyek furnárut és gépszerszámokat, téglát és szövetárut, cementet és traktorokat állítanak elő. Sok a sáros, kövezetlen utca, a dűledező, egymástárogató fakunyhóknak és kalnyibáknak se szeri, se száma. Az óségi szeszélyesen keveredik az újjal: a kunyhókat hirtelen széles, fákkal szegélyezett, kövezett körutak váltják fel állami épületekkel, színházakkal, áruházakkal és szállodákkal. Irkuck lakosai reaggelenként zsúfolt autóbuzsikon indulnak munkába, és a napi munka után rohannak haza fakunyhóikba vagy a zsúfolt szürkésárga bérházakba, amelyek pontosan olyanok, mint a minszki, pinszki, vagy omszki lakóházak.

## KATTOGNAK A KOMBÁJNOK

Amde egyidejűleg az új idők hatalmas változásokat hoztak. A kommunisták alatt Szibéria népsége megduplázódott és ma eléri a 19 milliót. A szabad, szel-seperre sztyeppék, melyeken egykor Dzsingisz khán hordái dübörögtek át, ma a kombájn gépek kattogásától visszhangzanak. Amerre a szem ellát, végtelen búzamezők nyújtóznak, s a szabadságon lévő fiatal kommunisták pionirok voltey-bált játszanak a folyók partján, ahol egykor kirgiz nomádok gyújtottak tábor-tüzet. A jéggel fedett északon, falvak, melyeket az első hóesés elzárt a világtól, ma légiúton kapnak utánpótlást és látogatókat az egész tél folyamán.

Gyárkémények, silók és acél villanypóznák emelkednek a síkságon felett. Az Ural lábánál ott fekszik Magnitogorszk, a Szovjetunió legnagyobb fémaproduktója. Mellette Szverdlovszk, amelyet azelőtt Je-

hogy Irkuckban a lakások száma 1931 óta megduplázódott — a lakosok száma viszont megháromszorozódott. Az eredmény: több család egy lakásban és az ezzel együttjáró kényelmetlenségek.

## AZ ÚJ TATAROK

Amikor, 1917-ben a bolsevisták elfoglalták Moszkvát, csaknem elvesztették a szibériai kincsesárát. A terület belsejét egészen az Uralig fehérorosz hadsereg hódította meg; a Csendes Océán-i kikötőket amerikai és japán csapatok tartották kézben. Négy éven át tartó véres harcokba került, amíg Szibériából a Szovjet Távolkelet lett. A második világháború alatt, amidőn a náci csapatok egészen Moszkva közelébe törtek fel, egész gyárakat pakkoitak munkássáikkal együtt tehervagonokba és költöztették az Ural biztonsága mögé. Ezek ott is maradtak.

Az elmúlt másfél évtized során a szovjet tudósok fantasztikus felfedezéseket tettek Szibériában. Ez a terület tartalmazza az orosz széntartalék háromnegyed részét, erdőségeinek és vízirejének negyötödét. — Szakhalin szigetén olajat találtak, Jakutiában győmantót, a Csendes Océán partja mentén új uranyföldeket. Másutt a kutatók bauxit, ón, cink, nikkel és csillámpala tartalékokat fedeztek fel. Az Angara folyó alsó szakaszának környékén egyetlen vasércföld tartalékát csupán 4-5 millióárd tonnára becsülik a szakértők.

E hatalmas és még kiaknázatlan terület nyersanyag és erőforrásai miatt az a gazdasági és katonai erő, amellyel ki akarja vinni a kommunizmus végső diadalát, legyen az a kapitalizmussal való „békés” versenyben, vagy a nukleáris háború szörnyűségein keresztül. De a sürgős kampányának, amelyet Szibéria benépesítésére indított, egy más célja is lehet: országot a pusztaságát oroszokkal, mielőtt Kína és más millió — mint egy paróbból meglevelegett Dzsingisz-khán hordái — átözönlene a határon, mint azt Mandzsuriában és Tibetben már megtették.

# Folytatjuk a pályázók névsorának közzétételét (VI.)

Leve  
Allits

## S-Sz

05471 Schwarcz Szára, Bné-Brák  
05460 Szerednyei V., Ram. Aviv  
05459 Schwarz N., Rámát Gán  
05447 Safran Klára, Tibériás  
05443 Salpeter Elisabet, Haifa  
05441 Szilasi Zeév, Naharia  
05435 Steinmetz E., Bné-Brák  
05433 Spitz Zeév, Bét Jám  
05425 Schwartz Jozsef, Szafir  
05419 Singer L., Jeruzsálem  
05407 Stein Zilárd, Haifa  
05399 Schlesinger Lea, Haifa  
05395 Spitzer Sámuel, Tel-Aviv  
05390 Széll Mirjám, Jád Nátán  
05102 Samuel Ferencz, Haifa  
04881 Sándor György, Natanja  
05043 Szabolcsi Magda, Haifa  
05035 Schön János, Jeruzsálem  
05034 Stern Elisabet, Haifa  
05030 Sassower Mark, P. Chana  
05020 Schönberger Meir, Tel Chanan  
04918 Schwartz Zoltán, Natanja  
04917 Sussmann Vera, R. Gán  
04905 Schwartz István, T. A.  
04904 Singer Emil, Naharia  
04883 Schlesinger Ilana, Natanja  
04867 Schwarcz J., Cáfaria  
04866 Schein Gerson, Rechovot  
04852 Steiner Avrahám, Haifa  
04825 Schwartz S., Ezra Bicarón  
04822 Schultz Eva, Akkó  
04812 Spitzer K., Rámát Aviv  
04811 Spitzer G. dr., Pet. Tikva  
04808 Smeizer P., Jeruzsálem  
04794 Spéter A. dr., Givátajim  
04795 Spitzer József, Tel-Aviv  
04785 Szenrovi S., Ram. Jozsef  
04777 Schwartz Jicchák, Mázor  
04776 Schiffer J.-né, Naharia  
04775 Schwarz Frida, Bacra  
04768 Stark Jicchák, Gáv Jám  
04758 Spiegel Lea, Kirj. Chájim  
04755 Singer Mose, Bacra  
04754 Somlo Noemi, Tivon  
04740 Stern Szára, Givátajim  
04734 Schuller Cvi, Bét Meir  
04733 Steiner Zoltán, Natanja  
04730 Sándor Chana, Tel-Aviv  
04727 Stern Jafa, Ránáná  
04715 Schwartz E., Nevé Jerek  
04713 Sier Avrahám, Sóár Jasuv  
04704 Szász István, Tel-Aviv  
04697 Steinboch J., Sóár Jasuv  
04696 Svéd Sándor, Jeruzsálem  
04684 Schreiber Helén, Haifa  
04678 Spiegel Mirjám, K. Tivon  
04675 Sokorai Lea, Pard. Chana  
04674 Salamon Jehuda, Bét Meir  
04668 Stein Helén, Givátajim  
04664 Strassburger Chana, Rámát Gán  
04660 Stuhl Ch. Szára, Natanja  
04651 Strausz Jicchák, Szedé Ian

## T

07830 Teichman M., Jeruzsálem  
07818 Tauber Simon, Bné-Brák  
07809 Torók Vilma, Kirj. Tivon  
07617 Tolia Rose, Tel-Aviv  
07614 Tessler Szára, Haifa  
07556 Taifur Mordecháj, T. Mond  
07522 Teszler Jozsef, Beér-Seva  
07517 Teply Alexander, Naharia  
07445 Teitelbaum A., Beér-Seva  
07405 Tischler Smuel, Tel-Aviv  
07334 Tvorig Eszter, Tel Chanan  
07325 Tritsch Leopold, K. Gát  
07162 Tausek Armin, Bét Jám  
07095 Tepper Dov, M. Ajalon  
07071 Tauber Mose, Bné-Brák  
07019 Teitser Farkas, Kfár Ata  
07017 Tauber Gizella, Rechovot  
06981 Teszler Renée, Cholon  
06963 Taubman S., Rison-Lecion  
06978 Teplí Jesájá, Jeruzsálem  
06960 Tesler Chana, Rámát Gán  
06921 Taus Ferenc, Tel-Aviv  
06457 Taubenhaus Lea, Haifa  
06367 Tokájer Mendel, Haifa  
06362 Taus Szára, Ramle  
06223 Tal Or Slomo, Natanja  
06212 Tábori Zlata, Naharia  
06204 Tillinger Margit, Haifa  
06177 Tal Chana, Kirját Bialik  
06166 Traub Károly, Haifa  
06017 Toren Márta, Rámát Gán  
05995 Tauber Márkus, Bné-Brák  
05957 Treubhaft Dina, Haifa  
05947 Treitel Menachem, Ramle  
05881 Tormási Ilána, Tel-Aviv  
05864 Taub M. és E., Nir Atkira  
05847 Turk Szeréna, Haifa  
05734 Teich Paula, Kfár Ata  
05702 Trebitsch Judit, Haifa  
05756 Tóth Imre, Bét Jám  
05691 Tábori Alexander, Cfat

## U

08556 Ungár Szára, Cholon  
07267 Ungár Efrájim, Jazur  
07214 Ungár L. Smuel, Beér-Seva  
07198 Ungár Zoltán, Tel-Aviv  
07176 Urményi Ilana, Naharia  
07079 Ungár Ernő, Kirj. Bialik  
06964 Ungár Anikó, Beér-Seva  
06864 Ullmann K., Nevé Cahal  
06793 Ungár Cvi, Tel-Aviv  
06770 Ungár Smuel, Haifa  
05816 Urnai J., Kirját Chájim

## V

08345 Vajda György, Askelon  
08223 Velbert Bét Seva, Haifa  
08215 Vass Imre, Kfár Smuel  
08203 Vári Elijáhu, Tel-Aviv  
08169 Végh Hermann, Haifa  
07956 Vajda Elisabeth, Tel-Aviv  
07742 Várnai Klári, Natanja  
07687 Vértés Pali, Givátajim  
07634 Virányi Jicchák, Tibériás  
07610 Veslár M., Naharia Amid.  
07465 Vértés Magdalena, Haifa  
08172 Vadnai Gizella, Lausanne  
07311 Vass Pál, Kfár Smuel  
07221 Vas O., Kfár Háchores  
07178 Vardi Richárd, Ejlát  
07147 Varga Károly, Ejlát  
07090 Vég György, Kfár Aviel  
07084 Vértés Lajos, Jeruzsálem  
06943 Vadas Eugen, Bét Jám  
06930 Virányi Zoltán, Herzlia B.  
06897 Vogel Chana, Jokneam  
06837 Vadnai Lajos, Natanja  
06827 Virág Izidor, Tel Chanan  
06797 Vince Elemér, Tel-Aviv  
06728 Vozár Frida, Herzlia  
06670 Villám Olga, Tel-Aviv  
06666 Vámos Magda, Tel-Aviv  
06654 Vogelmann Berta, T. A.  
06574 Varga Jenő, Petách Tikva  
06481 Vadas Arie, Rámát Gán  
06455 Vilmos Márton, Haifa  
06420 Varga Andor, Rámát-Gán  
06383 Vámos Irén, Cur Salom  
05999 Vértés Imre, Kfár Szaba  
05779 Vertes Rezsóné, Haifa

## W

08030 Weisz Miklós, Kf. Gideon  
08332 Weisz Jicchák, Jeruzsálem  
08330 Weinberger Pál, Natanja  
08322 Weismann Arie, Natanja  
08318 Weisz Dezső, Rámát Gán  
08309 Weisz Georg dr., Tibériás  
08306 Weisz Ibolya, Kfár Rupin  
08299 Weisz Benj., Kfár Szaba  
08293 Weisz Sand., Nazaret Ilt  
08287 Weiner Zoltán, Haifa  
08279 Weisz Adólf, Bét Jám  
08278 Weissberger St., Kirj. Ono  
08267 Weisz Jozsef, Jeruzsálem  
08265 Wezner Slomo, Haifa  
08229 Weinberger Cecilia, T. A.  
08202 Weltart Dov, Bné-Brák  
08194 Wachter Vera, Haifa  
08178 Wess Nachman, Naharia  
08175 Weisz Arnold, Nevé Jerek  
08158 Wutzinger Eszter, Hadar Ramatájim  
08152 Weisz Sándor, Natanja  
08139 Walder Zoltán, Haifa  
08129 Weisz Anna, Tel-Aviv  
08104 Weisz Jákóv, Kfár Smuel  
08077 Weiss Leopold, Natanja  
08072 Weiss Alexander, Chedera  
08071 Wollner Hermann, Kerem Mahará  
08062 Weisz Jozsef, Natanja  
08053 Weisz Pál, Bné-Brák  
08048 Wertheimer Jicchák, T. A.  
08047 Weisz Dávid, Jeruzsálem  
08041 Wittenberg Tibor, Akkó  
08030 Weisz Miklós, Kf. Gideon  
08038 Weinstein Emil, M. Askelon  
08028 Weisz Tibor, Tel-Aviv  
07985 Weisz Zahava és M., T. A.  
07983 Wittenberg R., Cur Salom  
07980 Weisz Jenő, Tel-Aviv  
07960 Weisz Pavel, Beér-Seva  
07937 Weisz Aladár, Mázor  
07936 Wenberger J., Bné-Brák

## Z

08995 Zimmermann Joli, Chedera  
08957 Zoltán Jicchák, Bné-Brák  
08198 Zicherman M., Bné-Brák  
08062 Zisman J., Jeruzsálem  
08027 Zeller Kate, Tel-Aviv  
07931 Ziffer Livia, Ram. Remez  
07788 Zajith Chaja, Bné-Brák  
07761 Zaklikovskij Sz., Bné-Brák  
07472 Zohár Izráel, Kirját Tivon  
07223 Zinsenheim J., R. Hásonron  
07051 Zuckerberger Malvin, T. A.  
06985 Zimroni Zeév, Tel-Aviv  
06952 Zeman Arje, Natanja  
06914 Zélig Mihály, Nir Jiszráel  
06792 Zabiabéri F., Kirj. Názáret  
06715 Zahavi Jochanan, T. A.  
06674 Zsolnai Andor, Herzlia  
06441 Zuckerman Andrej, Rámát-Gán  
06290 Zichermann E., Szafir  
06265 Zuckermann T., Adulám  
06118 Zax Avrahám, R.-Lecion  
05876 Züszman Naftali, Bét Meir  
05810 Zeiger Lipót, Azor  
05695 Zeicer Avrahám, R. Aviv

## A

08652 Abrahám I., Zichr. Jákóv  
08633 Atzil Lacl, Givátajim  
08619 Adler Eliezer, New-York  
08516 Arnstein L., Antwerpen  
08514 Angelstein Mária, Magdiel  
08513 Ackermann Roza, Mázor  
08413 Albert Lázár, Bné-Brák  
08400 Altman M., Zichr. Jákóv  
08377 Admoni Sosána, P. Chana  
08271 Adler Dávid, Szitria  
08185 Abrahámovics V., Herzlia

08183 Abrahám E., Natanja  
08161 Adler Ali, Szedé Warburg  
08050 Abrahamson Olga, Haifa  
08002 Almási L., Ezra Bicarón  
07986 Ardos László, Jeruzsálem  
07948 Ackermann S., Kf. Achim  
07827 Abrahám Zahava, K. Ono  
07815 Azoff Judit, Kirj. Jam A  
07766 Adám Antal, Jeruzsálem  
07661 Ács László, Kirját Chájim  
07520 Adler Stefan, Cur Salom  
07519 Adler Judit, Tel-Aviv  
07467 Aukesz Irén, M. Ajalon  
07460 Ausländer A., Kfár Háchores  
07416 Ausländer L., Zichr. Jákóv  
07296 Alföldi Elijáhu, P. Tikva  
07258 Ausländer L., Nevé Jerek  
07252 Admoni Eszter, Natanja  
07100 Arzáll Márta, Tel-Aviv  
07072 Áron Jehuda, Jaffa  
07062 Adovits Cvi, Naharia  
07026 Avinai Sosána, Natanja  
06950 Ackermann G., Pet. Tikva  
06910 Ausch Zoltán, Montreal  
00081 Adler Alfréd, Tel-Aviv

## B

06638 Buxbaum Salom, Tel-Aviv  
06629 Bernáth L., Kfár Slomít  
08621 Ben Ami Zeév, Tel-AAVIV  
08612 Berko Slomo, Jaffa  
08602 Bartal Jehudít, Rám. Gán  
08601 Brüll Ráchel, Tel-Aviv  
08597 Bodner Piroška, Bné-Brák  
08522 Berkovits Cvi, Haifa  
08521 Braun H., Jeruzsálem  
08520 Berkovits Emanuel, Haifa  
08519 Benedek Zoltán, Azur  
08518 Berninka M., Mosáv Geja  
08517 Braun Cvi, Akkó  
08512 Bineth, Jeruzsálem  
08501 Blum Miksa, Givát Olga  
08500 Barhum Chava, Rám. Gán  
08494 Braun Ráchel, Jeruzsálem  
08441 Búchler Szára, Givátajim  
08440 Bukovszki M., Jeruzsálem  
08439 Balázs László, Cholon  
08421 Balázs Ernő, Natanja  
08418 Blaustein J., Beér Seva  
08417 Berczeller Dávid, Haifa  
08412 Beinhorn Slomo, Szafaria  
08411 Bretter Karol, K. Smona  
08390 Boros Béla, Jeruzsálem  
08387 Blumenfeld Jozsef, Miron  
08386 Boros Blanka, Haifa  
08384 Berger Chájim, Naharia  
08376 Bermann Sz., Názáret Ilt  
08366 Bauman H., Ezra Ubicaron  
08347 Blau Eliezer, Szafad  
08344 Braun Bernát, Tel-Aviv  
08327 Berger Eszter, Bné-Brák  
08289 Bernáth Anna, Rám. Gán  
08260 Brawerman Chaja, Jeruzsálem  
08254 Berger Lili, Herzlia  
08250 Barta Imre, Bné-Brák  
08240 Bermann S., Kfár Lehman  
08200 Bárdi Frida, Jeruzsálem  
08186 Bár Jákóv Mose, Haifa  
08168 Brenwasser Gerson, T. A.  
08151 Blau Sándor, Pet. Tikva  
08150 Bleich Dávid, Pet. Tikva  
08134 Berkovits P., Jeruzsálem  
08124 Ben Jákóv Meir, Naharia  
08112 Bóhm Ferenc, Kfár Saul  
08103 Breyer Stefi, Askelon  
08092 Blau F., Zichron Jákóv  
08067 Bibelman Ráchel, T. A.  
08054 Bennett Blanka, Naharia  
08038 Bernáth T., Bérótajim  
08018 Beinhaker Izráel, Ben Dor  
08014 Bock Aviva, Tel-Aviv  
08004 Blatt Gizella, Jeruzsálem  
07987 Berkovits Naftali, Haifa  
07978 Blumberger J., Givátajim  
07977 Bionder E., Ránáná  
07938 Bányai Jenő, Mázor  
07930 Bauer László, Akkó  
07916 Berger Pinchász, Bét Meir  
07912 Blumenthal J., Jeruzsálem  
07905 Baruch Ernő dr., Chedera  
07899 Blum Cipora, Haifa  
07858 Boros László, Naharia  
07843 Barabás Pál, Jeruzsálem  
07830 Besserman M., P. Tikva  
07814 Blau Menachem, Bét Eliezer Teamim

07785 Bergsman Herman, Mázor  
07778 Brüll Mirjám, Tivon  
07776 Boros Stephan, Cholon  
07771 Buk Margit, Kirj. Chájim  
07770 Bogen P., Kfár Háchores  
07743 Blass Elijáhu, Haifa  
07737 Berényi Mirj., Beér Seva  
07728 Buchmann Róza, Haifa  
07713 Böhm Amália, Naharia  
07711 Bauer Szára, Givátajim  
07700 Baron B., Rámát Gán B  
07697 Bialik Alex., Hadar Am  
07684 Báró Rózi, Haifa  
07685 Breiner Jicchák, Rispon  
07674 Ben Dávid Ch., Tel-Aviv  
07647 Brody Avrahám, Tel-Aviv  
07635 Blum Lea, Kirját Tivon  
07629 Blau László, Kibuc Gáton  
07628 Barna Sándor, Mázor  
07613 Budai Emmi, Haifa  
07612 Braun Elisabet, Natanja  
07597 Buckley Beatrix, T. A.  
07581 Binetter Judit, Cholon  
07579 Berkovits Géza, Tel-Aviv  
07565 Büchler Ilana, Natanja  
07546 Blass Mirjám, Haifa  
07542 Bernáth J., Asdóf Jam  
07538 Blau Jozsef, Petách Tikva

07535 Blau M., Kirját Gát  
07524 Bernstein Magda, Haifa  
07515 Benedek S., Zichr. Jákóv  
07492 Blau Ráchel, Sabinia  
07478 Braun Szerén, Szafad  
07464 Ben Salom M., Kfár Szaba  
07449 Berlinski V., Giv. Rambam  
07438 Bernáth Jákóv, Natanja  
07426 Beck Chájim, Pard. Katz  
07391 Birnbaum Áron, Tel-Aviv  
07384 Bornstein Lilly, Haifa  
07378 Brummar Lea, Jeruzsálem  
07377 Brunner Aladár, Tibériás  
07372 Bodner Armin, Cholon  
07307 Brenners Ignác, Jaffa  
07304 Baruch Bluma, Bné-Brák  
07274 Brauch Margit, Chedera  
07268 Breuer A., Bét Chananja  
07247 Breier Ibolya, Haifa  
07209 Blau Salom, Petách Tikva  
07188 Ben Or Aviva, Askelon  
07186 Blumenthal J., Kfár Szaba  
07174 Birkenfeld M., Beér Seva  
07171 Bernát Avrahám, Naharia  
07168 Brunn A., Jeruzsálem  
07160 Barna E. László, Jehud  
07158 Beigel Sosána, Bné-Brák  
07136 Berger R. és D., Askelon  
07119 Bihari Mose, Bét Jám  
07103 Blitz Lea, Gáv Jám  
07098 Bixenspan Tibor, Haifa  
07089 Beck Jehuda, Tel-Aviv  
07088 Bánki János, Sóár Jasuv  
07068 Blumberger R., Rámát Gán  
07066 Benjamin Oszkár, Akkó  
07057 Berlansky Edit, Cfat  
07046 Braun Leb, Natanja  
07029 Brüll Rudolf, Haifa  
07025 Berkovits Tova, Tel-Aviv  
07009 Buch Julius, Cholon  
07006 Berner Majer, Natanja  
06991 Bernbaum S., Bné-Brák  
06989 Bauer Pál, Jeruzsálem  
06959 Berger Egon, Akkó  
06956 Berkovits N., Rámátajim  
06955 Böhm Armin, Ludd  
06938 Bánki György, Kfár Ata  
06936 Braun Lili, Kirját Chájim  
06917 Bras Judit, Jeruzsálem  
06899 Bleier Z. dr. Rámát Gán  
06898 Bieber Jozsef, Beér Seva  
06885 Breiner Oszkár, Askelon  
00009 Bass Eszter, Macuba  
00005 Ben Dor N., Bét Jám

08464 Chif Nitta, Tel-Aviv  
08428 Czitrón Chana, Bné-Brák  
08295 Czinner Jenő, Bné-Brák  
08080 Csillag Mirjám, Akkó  
07934 Czeiger Lajos, Askelon  
07915 Cohen P., Nehora Laehisz  
07879 Canochi Ch., Jeruzsálem  
07851 Cziger Nathan, Haifa  
07832 Carmely Baruch, P. Tikva  
07661 Czikori Lajos, Akkó  
07631 Ceisler Jehuda, N. Jiszráel  
07584 Czeizler Joan, Bné-Brák  
07543 Csillag Pálma, Kfár Jávea  
07533 Cohen Tamar, Beér Seva  
07497 Csillag Málka, Kfár Szaba  
07456 Cohen Cipora, Tel-Aviv  
07413 Cigelberg Márta, Tel-Aviv  
07297 Czeisler Chájim, Szafir  
07298 Czeisler Béla, Azor  
07207 Cukerberger Dolfi, Mosáv Carmon  
07124 Czobel Aser, Askelon  
06926 Czitrón Jozsef, Jaffa Gán Hásonron

## C-Cs

08464 Chif Nitta, Tel-Aviv  
08428 Czitrón Chana, Bné-Brák  
08295 Czinner Jenő, Bné-Brák  
08080 Csillag Mirjám, Akkó  
07934 Czeiger Lajos, Askelon  
07915 Cohen P., Nehora Laehisz  
07879 Canochi Ch., Jeruzsálem  
07851 Cziger Nathan, Haifa  
07832 Carmely Baruch, P. Tikva  
07661 Czikori Lajos, Akkó  
07631 Ceisler Jehuda, N. Jiszráel  
07584 Czeizler Joan, Bné-Brák  
07543 Csillag Pálma, Kfár Jávea  
07533 Cohen Tamar, Beér Seva  
07497 Csillag Málka, Kfár Szaba  
07456 Cohen Cipora, Tel-Aviv  
07413 Cigelberg Márta, Tel-Aviv  
07297 Czeisler Chájim, Szafir  
07298 Czeisler Béla, Azor  
07207 Cukerberger Dolfi, Mosáv Carmon  
07124 Czobel Aser, Askelon  
06926 Czitrón Jozsef, Jaffa Gán Hásonron

## D

08564 Dagan George, Tel-Aviv  
08631 Deri Margit, T. A.  
08487 Dávid Eszter, Haifa  
08463 Davidovits S., Jeruzsálem  
08461 Dickstein Mirjám, Natanja  
08406 Deutsch T., Kirját Jám G  
08394 Detar E. Men., Cholon  
08393 Deutsch Tibor, Jeruzsálem  
08381 Dubinski G., Givát Neser  
08325 Diamant M., Gáv Jám G  
08311 Doman Andor, Szafad  
08277 Deutsch Regina, Bné-Brák  
08237 Deutsch B., Bét Heikia  
08206 Deutsch V. és A., Haifa  
08166 Deutsch Jenő, Kirj. Jám G  
08156 Deutsch Mose, Natanja  
08130 Deutsch Elisabet, Haifa  
08106 Deutsch Gábor, Natanja  
08068 Dési Dezső, Haifa  
08063 Dikstein Mirjám, Natanja  
07989 Dévi István, Beér Seva  
07942 Daniel Vera, Naharia  
07926 Dorogi Dezső, Rámát Aviv  
07908 Deutsch Jozsef, Jeruzsálem  
07882 Decker Paul, Kfár Ata  
07875 Drexler Vera, Naharia  
07849 Duschinsky Dvora, Haifa  
07802 Deutsch Piroška, Haifa  
07787 Davidovics Heléna, T. A.  
07777 Deutsch Fr., Petách-Tikva  
07719 Deutsch Margareta, T. A.  
07677 Demeter G., Jeruzsálem  
07652 Danziger Á., Givátajim  
07648 Deutsch E., Kirját Simone  
07623 Deutsch Ferenc, Naharia  
07576 Diamantstein J., K. Tivon  
07530 Deutsch Fr., Jeruzsálem  
07480 Deutsch Pnina, Tirát Háskármel  
07388 Deutsch Jicchák, Bné-Brák  
07200 Dajagi Avrahám, Tivon  
07237 Deutsch Jenő, Pet. Tikva

07229 Diost Barbara, Natanja  
07210 Diamant Alex, Herzlia  
07055 Danzig Moritz, Tel-Aviv  
06923 Donát Malka, Haifa  
06880 Deutsch Ferenc dr., Haifa

## E

08599 Ejlál Adám, Tel-Aviv  
08523 Erzmann Smuel, P. Tikva  
08502 Einhorn Ilona, Tel Amal  
08451 Eisdorfer Jenő, Bné-Brák  
08410 Egri Iván, Jeruzsálem  
08385 Eisner János, Rámát Aviv  
08374 Einhorn Hedva, Afula  
08298 Einhorn Aliza, Rámát Gán  
08294 Ehrenfeld Jákóv, Natanja  
08093 Ernst György, Kfár Ata  
08084 Einhorn Alex., Rámát Gán  
08064 Edelstein B., Jeruzsálem  
08045 Ejtman Tuvia, Tifrách  
08035 Erdős Dávid, Jeruzsálem  
08029 Engel Izidor, Akkó  
08009 Edenburg Armin, Karkur  
07981 Eisenbach Joli, Tel-Aviv  
07957 Epstein Hana, Cholon  
07943 Eichenwald Etel, Haifa  
07924 Engel J., Havasza Ben Dor  
07897 Eichel Mose, Jeruzsálem  
07701 Eliás Jicchák, Naharia  
07690 Eisikovits Dov, Gedera  
07669 Eisikovits Herman, T. A.  
07622 Engel Erwin, Jeruzsálem  
07611 Eisig Dávid, Haifa  
07587 Edelheit Ráchel, Bné-Brák  
07566 Edelstein Gerson, K. Ono  
07564 Ellek Emerich, Haifa  
07553 Ehrenberg H. és J., T. A.  
07511 Elbert Jicchák, Akkó  
07509 Ehrlich N. és M., Jeruzsálem  
07471 Eigner Eszter, Kfár Hárál  
07455 Engel Jozsef, Natanja  
07450 Edelstein Irma, Kf. Szaba  
07442 Erdős Imre, Beér Seva  
07428 Engel Irén, Bné Brák  
07370 Erdi Ferenc, Bné Brák  
07361 Einhorn Gerson, K. Smona  
07341 Elovits Chaja, Natanja  
07332 Ehrenfeld Eszter, Natanja  
07295 Eliás Tibor, Givát Neser  
07270 Elisher Jehuda, Tel-Aviv  
07243 Einhorn S., Mosáv Gainzi  
07212 Erdős Sámuel, Bét Semes  
07189 Engel Jiszráel, Haifa  
07187 Eppler Helén, Kirj. Bialik  
07145 Eibenschütz B., Beér Seva  
07118 Einspruch Jákóv, Benaja  
06928 Edelstein J., Jád Nátán

## F

08646 Fisch Chana, Tel-Aviv  
08639 Fischer Zeév, Askelon  
08627 Friedmann Jona  
08159 Forgács Dezső, Beér Seva  
08156 Frank Jozsef, Jazur  
08153 Fleischmann Mirko dr. Beér Tuvia  
08149 Fischmann R., Pet. Tikva  
08140 Farkas Jenő, Bét Jicchák  
08091 Fridman Mauritiuss, Haifa  
08089 Feltmann J., Bné Brák  
08068 Feisenberg B. S., Bné-Brák  
08081 Fixler Salom, Natanja  
08061 Flesch Oszkár, Tel-Aviv  
08043 Fischer Dávid, Natanja  
08040 Frieber Jolán, Beér Seva  
08033 Fischer Margit, Akkó  
08026 Friedmann M. K. Matalon  
08020 Ferenc Sándor dr., T. A.  
08016 Feldmann S., Rámát Chén  
08008 Feldmann Cipora, Tifrách  
08000 Farkas László, Haifa  
07999 Friedl Klára, Tel-Aviv  
07992 Feldinger E. és E., Kirját Motzkín  
07969 Fischer László, Naharia  
07967 Farkas Bernát, Haifa  
07951 Feuerwerker Martin, Tirát Háskármel  
07932 Fried Gizella, Haifa  
07927 Feder Avrahám, Neser  
07911 Fischovits Smuel, Tivon  
07897 Fried Adolf, Tel-Aviv  
07885 Friedrich Mose, Cholon  
07877 Friedrich Jiszráel, Cholon  
07866 Fuchs Dávid, Tel-Aviv  
07858 Foltys Vera, Jeruzsálem  
07852 Fritsch Eugen, Givát Ada  
07837 Frenkel Eszter, Tel-Aviv  
07811 Farkas Jozsef, Haifa  
07791 Fried Ascher, Kirj. Tivon  
07790 Fischer Agnes, Tel-Aviv  
07782 Fischer Slomo, Givát Ada  
07780 Ferichter Gerson, Herzlia  
07779 Friedländer J., Pet. Tikva  
07769 Farkas Alfréd, Bné Brák  
07768 Frenkel Avram, Natanja  
07749 Fogel Gerson, Bné Brák  
07733 Fried Ferdinand, Haifa  
07729 Frenkel F., Pard. Chana  
07718 Földes Elisabet, Naharia  
07707 Farkas J., Rison-Lecion  
07693 Feuerlicht J., Jeruzsálem  
07692 Freiman Edit, Rámát Gán  
07678 Frenkel Jákóv, Jeruzsálem  
07646 Farkas Renée, K. Jám B.  
07637 Fein Malka, Rámát Gán  
07626 Fein Jesájáhu, Kf. Monas  
07615 Farkas M. és J., Tel-Aviv  
07608 Fried Jicchák, Natanja  
07600 Fischhof Jenő, P. Chana  
07590 Fried Pinchász, P. Tikva  
07585 Fried Chana, Bné-Brák

(FOLYTATJUK)

Mint népi  
gódók, nem  
bennünket,  
gú polgárok  
tanak meg  
szükségletű  
ként az, h  
vezető poz  
lamhivatal  
teszkedésre  
vumok alay  
elhatározás  
szó, vagy s  
állítottaság  
a közéletb  
ezek felvil  
tevékenység  
pontból ár  
ellenségein  
sa? Meg le  
lők, hogy le  
rombolják,  
hangot a s  
zik az e  
gár és p  
betöltött n  
ellenére n

## GAL

HALOTTA  
ÉS SZEN  
LAS O  
Az évszáz  
nek elisme  
ben, ahová  
rint a vilá  
kontinense  
hunytakat,  
lami nincs  
Különböz  
asztalain,  
lapok hasá  
lehet talál  
Dov Fettm  
lakos paná  
rint e szer  
szentségtel  
hogy egyn  
a halottal  
frissen á  
rén ott ta  
már eltem  
maradvány

A súlyos  
esolatban  
tatásait ig  
ceni szárm  
a különböz  
valamint a  
dekezésére  
száz okmá  
temetőben  
fényképfel  
beszélgetés  
mások hal  
össze.  
Fettman  
temetőben  
a sírokat  
gyel, hogy  
nem mind  
lehetővé, h  
nal megás  
szereinte  
ezzel leple  
telt temető  
ának fel  
céljából.

A teme  
panaszok n  
testületek,  
tígyi minis  
ügyminiszter  
rabbinátus  
ra Kadisa  
mult hónap  
rási főnök  
összejöttek  
egy újabb  
sát.  
Tekintve  
egy máro  
valósítható  
koordináció  
helybeli rá  
letet adott  
telmében c  
rok megá  
ellenőrizni

Ezt a re  
legtöbbször  
gyelemben  
már a hely  
hogy amen  
bellü nem t  
ti temető  
Neturés Ka  
őnkéntesim  
nak lejönn  
temi Cfatra  
A cfatra  
vezetője o  
tényeket,  
van még o  
tábor.

# Levelek a szerkesztőhöz

## Allítsák vissza a Kol Jisráél magyar adását!

I. Mint népdok sorsáért aggódók, nemcsak az érdekel bennünket, hogy egyenlő jogú polgárokat, miért fosztanak meg elemi kultúrának meg elemi szellemi szükségleteiktől, hanem főként az, hogy mi késztet vezető pozíciókban lévő államhivatalnokokat ilyen intézkedésre? Milyen motívumok alapján jutnak ilyen elhatározásokra? Ellenyszó, vagy sok-e az ilyen beállítottságú emberek száma a közéletben? Van-e mód ezek felvilágosítására, hogy tevékenységük nemzeti szempontból ártalmasabb, minél ellenségeink armánykodása? Meg lehet-e érteni velük, hogy a belső egységet rombolják, a nemzeti összhangot assák alá, kielemezik az ellentéteket polgár és polgár között. Ha betöltött magas pozíciójuk ellenére nem ismernek to-

leranciát, felelősségérzettel kellene rendelkezniük. Felelősséggel tartoznak a közösségnek, hogy hivatalos hatalmukkal nem élnek vissza, hogy tevékenységükkel a köz javát szolgálják és képviselik a zsidó jog és erkölcs tanításait. Ha mindezt negligálják, milyen reményük lehet arra, hogy a nemzet valaha is egységes legyen? A megadott indokok (gazdasági szempont és a magyarok iránti irigység) egy gyermek sem győzhethetné meg. Talán kaphatnánk valami elfogadhatóbb magyarázatot, hogy mi is megérthessük, mind ez kinek válik hasznára és mi jóra vezet? Abban a reményben, hogy tiltakozásunk nem csupán pusztába káitott szó marad.

Bátjáb Ámí Haifa

## GALILI SAROK

### HALOTTAK GYALAZÁSA ÉS SZENTSÉG ROMBOLÁS CÍMATON...

Az évszázadok óta szentnek elismert cfáti temetőben, ahová végakarattuk szent a világ legkülönbözőbb kontinenseiről hozzák az elhunytakat, ügylátszik valami nincs rendben.

Különböző intézmények asztalain, valamint a napilapok hasábjain hetek óta lehet találkozni Jiszaszár Dov Pettman, 39 éves cfáti lakos panaszával, mely szerint e szent temető megszenteltségét azáltal, hogy egymás fölé temetik a halottakat, illetőleg a frissen ástott sírban gyakran ott találni az előzőek már eltemetett halott csont maradványait.

A súlyos vádakkal kapcsolatosan egy teljes év kutatásait igyekszik a debreceni származású Pettman, a különböző intézmények, valamint az újságírók rendelkezésére bocsátani. Hét-száz okmányt, köztük a temetőben talált csontok fényképfelvételeit, valamint beszélgetések és tanuvallokások halmazát gyűjtötte össze.

Pettman szerint a cfáti temetőben előre ássák meg a sírokat azzal az ürüggyel, hogy a sziklák talaj nem minden esetben teszi lehetővé, hogy egy sír azonnal megásson, míg — szerinte — a valóságban ezzel leplezik, hogy a megtemetett régi sírokat ássák fel újabb temetéseik céljából.

A temetkezések körüli panaszkok miatt a különböző testületek, mint a vallásügyi minisztérium, a belügyminisztérium, a helyi polgármester, valamint a Chevrá Kadisa képviselői a múlt hónapban a cfáti járási főnök irodájában már összejöttek és elhatározták egy újabb temető felállítását.

Tekintve, hogy ez nem egy máriól-holnapra megvalósítható dolog, a fenti koordinációs ülés után a helyi rabbinátus rendeletet adott ki, melynek értelmében ezen a friss sírokat megássák szigorúan ellenőrizni fogják.

Ezt a rendeletet azonban legtöbbször nem veszik figyelembe úgy, hogy ma már a helyzet odáig fajult, hogy amennyiben rövid időn belül nem rendeződik a cfáti temetéseik rendje, úgy a Neturé Kártá Jeruzsálemi önkénteseinek százai akar-nak lejönni rendet teremteni Cfátra.

A cfáti Chevrá Kadisa vezetője adózza ezeket a tényeket, mondván, hogy van még elég hely a temetőben.

### DAVID MORE — KIRJAT SMONÁ UJ POLGÁRMESTER-JELÖLTJE

A Mápáj kirját-smonái csoportja vasárnap esti ülésén 50 szavazattal kettő elnököt (egy tag tartózkodott a szavazástól) jóváhagyta David More, 33 éves irakból alijázott iskola igazgató jelöltségét a polgármesteri székre.

Ez az ülés, elemltében az előzővel, minden zavar nélkül, teljes rendben zajlott le. Ugyanis az ezt megelőző, mely a párttitkárságnak keretében 14 szavattal 7-nek a szótól való tartózkodása mellett zajlott le, majdnem botrányba fulladt.

Aser Nizri, a megbízott polgármester előbb igyekezett az ülést — mertlyen Micha Savit, a párt szervezési osztályának vezetője is résztvett — elváltatni a miután ez nem sikerült neki, tiltakozása jeléül két hívével együtt elhagyta az üléstermet.

A közeli napokban már összeül a városi tanács is, hogy megválassza az új polgármestert.

### CFÁTI ÜGYVED NEMZETKOZI KÜLDETÉSBE AZ AFRIKAI ALLAMOKBAN

Cvi Abu, 31 éves ügyvéd, a nemzetközi Liská Hácórá képviselőtében háromhónapos küldetésben csütörtökön az afrikai államokba utazott.

A cfáti születésű fiatal ügyvéd, aki az izraeli Liská Hácórá alelnöke, s az utóbbi két évben a külügyminisztériumban a franciaül beszélő afrikai államok osztályán működik, most ezekbe az országokba indult, hogy a Liská Hácórá célkitűzéseit fenti országokban ismertesse.

A cfáti Abu családnak eddig is komoly kapcsolatai voltak Franciaországgal, illetve a francia kultúrával. Az 1817-ben alijázott Abu család, cfáti székhellyel 70 évben keresztül töltötte be a galili francia konzuli tisztséget. Ezzel párhuzamosan mint rabbi is működtek. 1833-tól datálódik egyébként a lég-báomeri nagy zarándoklás, amely a Cfátóvárosi Abu-háztól a nagy tanaita Rabbi Simeon Bár Jocháj meroni sírjához vezet. Ugyanis ekkor vette meg Smuel Abu rabbi, a család feje a szent sír körüli földet, majd a sír fölé a mai épületet emelte.

Az önálló zsidó államban ezeken az ünnepeken a francia nagykövetség képviselői is résztvesznek, hálál az Abu-család Franciaországgal kapcsolatos érdemeinek elismeréséül.

Gálly G. Ervin

II. Meghatottan hallgattuk a maganyelvű rádió bementőjének búcsúját. Sajnálatlaltal tudomásul az önkényes és egyáltalán nem helyén való intézkedést. Nem tudunk és nem is akarunk ebbe belenyugodni. Mint minden szervnek, úgy a rádióknak is kell, hogy felettes hatósága legyen. Ha a rádió igazgatója egy tömeggel szemben nem tud méltányos lenni, tudható még Izraéiben olyan szakember, aki ez a magas tisztséget legalább ilyen tudással közmegegyezésre és belátással fogja betölteni.

Nagy Miklósné  
Bné Brák, Rech. Rási 7

III. A magyar adás utolsó alkordjai is elhangzottak, könnyekkel, szó nélkül hallgattam a búcsúját. Kórházba készülök éppen, hogy kés alá feküdjek, nem kívánom a rádió igazgatójának, hogy olyan érzéssel hallgassa valaha a rádiót, mint ahogy akkor este én hallgattam azt. A maganyelvű tömegek, akiknek nagy része csak néhány éve van az országban, igazán több megértést, jóindulatot és baráti gesztust várt a zsidó állam rádiójától. Az új olé tömegeknek hozzájuk lehaljő barátokra volna szükségük, sajnálattal látjuk, hogy az izraeli rádió vezetőségében nem ilyenek t'nek.

Egy ben-dori rádió-előfizető  
(Teljes név és címe a szerkesztőségben)

IV. Nézetem szerint a magyar adás beszűntetése ellen írt cikkek és felszólalások teljesen hatástalanok maradnak, mert valószínűleg sem a miniszterelnök, sem Teddy Kolley államtitkár úr nem olvassák azokat. Két erőteljes és jól megszervezett akciót kellene lebonyolítani:

- 1) Tömeggelvonulást rendezni Jeruzsálem utcáin és a rádió vezetősége előtt.
- 2) Közölni le az Uj Kelet egy tiltakozó szöveget, amelyet minden magyarul tudó polgár egyszerű levelezőlapra lemosolva a miniszterelnökséghez küldjön be. A beküldött tiltakozó levelek tömegéből pontosan meg lehet állapítani majd a magyar adás hallgatóinak számát. Hangsúlyozom, hogy nem csak a rádió előfizetőknek, hanem minden, az országban élő, magyarul beszélő polgárnak tiltakoznia kell.

Müller Lajos  
Kirjat Biaik, Rech. KKL 70

V. Meghallgattam a magyar leadás búcsúját és még ma is az érthetetlen eljárás hatása alatt állok. Nem tudom megérteni, hogy az új hazában, ahová annyi megpróbáltatás után érkezünk és amelynek építésében mi is részt veszünk, ilyen csúnyán járhatnak el velünk. Berotájim mosávon lakunk. A faluban sok a magyar-ajkú, akik között sok idős ember is van. Magam 75 éves, beteg asszony vagyok, leányom és vöm egész nap nehezen dolgoznak, de este, velem együtt, nehezen vár-ták a magyar adást. Nem tudjuk és nem is akarjuk elhinni, hogy ennek most már vége van. A képviselő-jelölt urak választás előtt mindenféle ígéretet tettek, hol marad most az ő közbenjárásuk? Remélem so-raim nem íródtak hiába, mert ezt igazán szegélyellenem.

A berotájimi összes magyarájúk nevében:

Hollaender Elza  
Berotájim,  
Doár Na, Lév Hásáron

VI. A mellékelt maganyelvű szöveget, mely a postaigazgatóságának szülő felmondó levél, kérem ivirtre lefordítani és címenre aláírás és továbbítás végett beküldeni. Idős házaspár vagyunk és Drebe érkezésünk óta nehéz fizikai munkát végzünk, így nem volt időnk és alkalmunk az ivirtet elsajátítani. Szeretném, ha a magyar jisiv — mihez tartás végett — tudomást szerezne lépéséről, ezért kérem, hogy levelem szövegét b. lapjuk hasábjain megjelentetni szíveskedjenek.

Hochberger Jicchák  
Petach Tikva, Solomon 20

VII. Nem vagyok jogász, de nézetem szerint nincs joga az izraeli rádióknak a hallgatóival kötött szerződés egyoldalú felbontására. Amikor a rádiókészüléket vet-tük, főleg az a szempont vezetett bennünket, hogy a magyar adásból majd tájékozódunk a világban folyó dolgokról, a 15 font díj legelsősorban is ezért fizettük. Szerintem a rádió igazgatóságának semmiképpen sincs joga megvonni tőlünk a magyar adást és a kötelezettsége alól ilyenformán kibujni.

Ehrenfreund József  
Saár Menáse

VIII. A kérdéshez, mi magyar nyelverületek — Jámber Ferenc és Velvart Richard cikke szerint is — túlságosan kesztyűs kézzel nyúlunk hozzá. Sokkal erélyesebb megmozdulásra van szükség. Nem tudok szabadulni attól az érzéstől, hogy a rádió vezetősége nem túlságosan szimpatizál velünk. A magyar szerveknél és a sajtónál egyöntetű, nagyvonalú tiltakozásra van szükség, amelynek alátámasztására minden magyar nyelvű előfizetőnek vissza kellene nyomban szolgáltatni a rádió engedélyét, követeve az előfizetési díjak visszaszolgáltatását.

Rosenthal Jakab  
Tel Aviv, Sdr. Emanuel 27.

IX. Azon töpregek, vajon kinek az érdeke az, hogy a magyaroknak tízperces adását elvegyék? Kinek áll érdekében, hogy sikkett és vakká tegyenek bennünket azért mert Magyarországon születünk. Külföldi demokratikus országok rádiója a kisebbségek tartozó hallgatóit is állandóan véleménynyilvánításra és hozzászólásra kéri, hogy javaslataikat a műsor összeállításánál figyelembe vehesse. A rádió vezetősége szerint ugyan kevesen vagyunk, de mindenképpen vagyunk annyian, ahány zsidónak a kommunista Magyarország vallásos negyed-órát közvetít a rádióban. Figyelje csak a rádió vezetősége, hogy az Uj Kelet most folyamatban lévő nyemrény pályázatán, hány magyarajkú vesz részt. Én magam nem, mert nekem nem mindennap jut újságravaló. Magyarországról írják nekem régi ismerősök, hogy a községben lévő zsidó templomot el akarják aoni, mert két öreg házaspár lakik már csak a faluban. Tiltakozásukra azonban a következő hivatalos válasz érkezett: „Nem idegenítjük el a templomot, amíg ott egyetlen zsidó él”. Kérdezem: vajon Izrael általa megengedheti magának azt, amit a gój világban élő zsidókkal szemben nem akarnak megtenni? Az auschwitzi és egyéb szenvedések után azt vár-tuk, hogy életünket könnyebbé és eiviselhetőbbé tegyék, ha mással nem, legalább ilyen dologgal, amely tulajdonképpen a kormányzatnak semmibe sem kerül. Nem akarjuk magunkat mostoha gyerekeknek érezni a saját országunkban.

Klein József  
Afula-It 244

# NAPRÓL-NAPRA

## Ki volt Mose Hess?

Hogy ki volt Mose (Mózes) Hess, akinek a hamvait a németországi Köln városából most, végső nyugalomra, Izraélbe hazahozták? A cionizmus gondolatát propagáló hatalmas munka, a „Rom und Jerusalem” szerzője volt a XIX. század nagy zsidó gondolkodója, aki a modern szocializmus tanának úttörőjeként Marxnak és Engelsnek is szellemi atyja volt. Hogy életvonala később zsidóbb irányban indult, az főleg az 1840-es damaszkszi várvádnak köszönheti a zsidóságot. Ugy mint Herzit a Dreyfus-per, Mózes Hess a damaszkszi várvád vezette vissza öntudatos zsidóságához. Ennek eredménye volt a ma már történelmi jelentőségű „Róma és Jeruzsálem” című munkája. A nagyszabású munka Hessnek a zsidó népi gondolat mellett

való lelkes vallomása, aki egyben művével az úgynevezett szocialista cionizmus egyik úttörőjévé lett. A fenti, lexikális adatok közlése után, velünk talán nem történik meg, ami a tel-avivi Hess utca lakóival történt. A Mááriv munkatársa ugyanis az utca lakói közül vagy huszat interjuvot meg abból a célból, hogy megtudja, vajon mit tudnak a Hess utca lakói a nagy cionista úttörőről, akinek nevérel elnevezett utcában laknak. A 20 lakó közül azonban összesen csak egyetlenegy akadt, aki pontosan meg tudta mondani, ki volt Mózes Hess. A többiek ilyenfajta válaszokat adtak: „An csak mostanában jöttem ide lakni”, „Valamikor talán ebben az utcában lakott”, „Sajnálom, de elfelejtettem a névét”, „Érdeklődni”, stb.

## Viktor Gollancz és a világképe

Viktor Gollancz, az ismert angol-zsidó könyvkiadó és Eichmann nagy védelmezője megint hallat magáról. Gollancz jelenleg egy londoni kórházban fekszik, egy lébsérülése következtében, amit a hetekkel ezelőtt lefolyt londoni atomellenes tüntetés folyamán szerzett. Ügylátszik, most az angolokat akarja kissé felboszszantani, legalábbis erre vall az a bátorító sürgöny, amelyet beteggyárból „A békéért küzdő erők” nevű egyesülésnek küldött. A

furcsa felfogású öreg könyvkiadónak ugyanis valamilyen értekezés került a kezébe, amely szerint a német városoknak az angolok és amerikaiak által való bombázása csak a polgári lakosságot pusztította, de nem volt alkalmas arra, hogy a hitleri háborús gépezetet megtörje. Gollancz erélyes tiltakozását fejezte most, — kissé megkésve, — ki az angol légierő parancsnoknál a német városok céltalan és szükségtelen bombázása ellen.

## A moszkvai „békemenet” utóhangja

A világkéért és az atomkísérletek ellen Moszkvában megrendezett „békemenet” 31 külföldi résztvevőjét a moszkvai Sztálin-egyetem diákjai meglepő fogadtatásban részesítették. A nyugati államokból jövő diákokkal való találkozás idejét az egyetem vezetősége eredetileg egy óra időtartamban szabta meg, de az az orosz diákok tiltakozása miatt több, mint 3 órára keresztül tartott. A Moszkvában tartózkodó külföldi megfigyelők nem hiszik, hogy a felvonulás az oroszok atomkísérleteinek a beszüntetését fogja eredményezni, azonban a tüntető menet tényét és az egyetemi diákok ta-

lálkozását is, mint névumot jelölik meg a szovjet-orosz kormányzat politikájában. Feltűnőnek tartják azt is, hogy a két holland tengerész ellen lefolytatott kempert a kievi bíróság nyilvánosan tárgyalta, úgy hogy azon a közönség is részt vehetett. A két hollandi közül, akiket a NATO javára való kémkedés miatt 13 évre ítélt az orosz bíróság, az egyik ösztintesen kijelentette, hogy mint 16 keresztény akart szolgálatot tenni a keresztény világnak, amellyel a kommunizmus éles ellenében áll. Az ítéletet azonban az orosz lapok nem hozták nyilvánosságra.

## A rossz kiejtés oka

Mordecháj Námir, tel-avivi polgármester házában egy barátságos összejövetel alkalmából A. Slonszky, az ismert költő, Akiba Govrin Mápáj-párti Kneszet-képviselővel az Ukrajnából származók héber kiejtéséről beszélgetett. Govrin szerint az ukrainai születésűek, úgy mint ő maga is a héber „H” betűt rendszeresen elhagyják, mert nagyon nehezen tudják kiejteni. Slonszky ezt az állítást cáfolta és mint szintén ukrainai születésű, bizonyította, hogy az ukrainaiak is kitűnően tudják a héber „H”-t ki-mondani. A végén meg-egyeztek abban, hogy a

Poltava kormányzóságából való kényes rosszul ejtik a „H”-t, ezzel szemben a Kíev környékiekről, ahol Slonszky is született, ezt nem lehet állítani. — Azt hiszem azonban, — mondotta a végén a költő mosolygva a jelenleg nagy koalíciós gondokkal küzdő Govrinnak — nem annyira ukrainai dolog ez, mint inkább politikai bejetegetés nálatok. A Mápáj-emberei ugyanis különösen ott küzdenek nehézségekkel a „hé” kiejtésénél, amikor a koalíció összeállításánál valamilyen másik pártnak azt kell, hogy mondják: — „Hé l'chá” (Nesze neked,

## A szovjet antiszemitizmus és a „szalámi-módszer”

Jehosua Goldberg, az amerikai tengeri haderők nyugalmazott tábori rabbija, aki oroszországi látogatásából most tért vissza New-Yorkba, meglepő részleteket mondott el a szovjet zsidók fokozatos háttérbeszorításáról és az ottani antiszemitizmusról is. A hatalmas példányszámban megjelenő amerikai „Look”-ban közzétett beszámolójában elmondja, hogy az ottani zsidók szerint a szovjet zsidó-politikáját a hirtelen „szalámi módszer” jellemzi. Időről-időre újabb és újabb, — legtöbbször nem hivatalos — intézkedések történnek a zsidók politikai visszaszorítására és a zsidó kultúra gyökerestől

való kiirtására. „A hárommilliónyi szovjet zsidóság — írja Goldberg rabbi — egy, maguk között, sugdólódva közlekedő néptömegé lett az örök félelem birodalmában.” Szerinte az orosz zsidókat nemcsak etnikailag, de egyenként is hátrányosan kezelik az orosz hatóságok.

● A japán partok mellett újabb vihar tombolt, amelyet áradás követett, 60 ezer házat elöntve és eddig két ember halálát, 16-nak pedig megsebesülését okozva.

# Közgazdaság

## Miniszeri háborúság a kirját-gáti cukorgyár körül

Az országfejlesztési miniszter lapja szerint nagyarányú pazarolás történt az üzem felépítése körül — Szapir ipariügyi miniszter hadüzenete „a Bentov-legenda” szétrombolása

Gazdasági és politikai körökben érthető csodálkozással figyelik azt a háborúságot, amely már hosszú hónapok óta folyik egyrészt az ipar- és kereskedelemügyi minisztérium és másrészt az országfejlesztési, hol pedig a földművelésügyi minisztérium között. A nyilvánosság előtt történt kölcsönös vádaskodások legújabb fejezetének tárgya a kirját-gáti „Szugat” cukorgyár, amely körül már létesítése előtt is erősen rajolt a háborúság.

Annakidején egyes körök azt vitatták, hogy az országban nincs szüksége harmadik cukorgyárra, azonkívül pedig kifogásolták, hogy az ipar- és kereskedelemügyi minisztérium aránytalanul messzemenő kötelezettséget vállalt az államkincstár nevében a „Szugat” gyár felállítására.

Ezeket a vádakat legutóbb Mordechaj Bentov országfejlesztési miniszter lapjában, az Al Hámisárban feljuttatták. A Mápam hivatalos szövegében megjelent két cikk szerint a cukorgyár építésénél nagyarányú pazarlás történt és az állami ellenőrzés hiányos volt. A lap szerint

a gyár tulajdonosa, Dávid Samir és Dov Pátil csak két és félmillió fontot investáltak az üzembe, holott a kormánnyal kötött szerződésükben öt és egyegyedmillió font befektetésre kötelezték magukat, ugyanakkor mégis 9,75 millió font állami kölcsönt kaptak a gyár építéséhez.

Azt is megemlítette az országfejlesztési miniszter, hogy a két tulajdonos két külön magánvállalatot létesített, egyet a gyár megtervezésére, a másikat pedig a felépítésére és ezen az úton sokkal nagyobb kereseteket juttattak, mint amilyen a tervezési és építkezési munkálatoknál szokásos. Ennek következtében — írta az Al Hámisár —

a kormány kénytelen lesz felelősen a cukor átvételéről.

### Új vasöntődet létesítenek a délvidéken

Az ipar- és kereskedelemügyi minisztérium nagy szabású vasöntőde felállítását engedélyezte az ország délvidékén. Míthogy az új üzem komoly versenyt támaszthat a meglévő vállalatoknak, a minisztérium szövegében szükségesnek tartotta, hogy megindokolja az engedély kiadását. E szerint a fennálló öntődeik által előállított cikkek minőségének a megjavítására történt összes erőfeszítések nem vezettek eredményre és ez hátráltatja a tőlük függő fémipari vállalatok fejlődését, míg ugyanakkor külföldi vasöntvények behozatala nem fizetődik ki.

A tervezett vasöntőde évi kapacitása ötezer tonna lesz és a létesítéséhez szükséges 3 millió fontot részint északamerikai tőkebefektetők fedezik, részint pedig a fejlesztési költségvetésből folyósítják.

tevékenységét, a megállapodásnak megfelelően. Lehetséges, hogy a tulajdonosok még tartoznak az építkezési vállalkozóknak, de ez nem változtat azon a tényen, hogy a gyár teljes mértékben jól működik és megvan az előrelátott gazdasági értéke.

Az országfejlesztési miniszter és államtitkára eddig nem nyilatkozott Szapir miniszter személyes ellátásával kapcsolatban.

Megterítik a gazdák aszálykárait  
Jeruzsálem, (Az Új Kelet tudósítójától). — A pénzügyminiszter és a földművelésügyi miniszter elhatározták, hogy a szárazság által sújtott területek mezőgazdái a lehető legrövidebb időn belül kártalanítást fogják. A pénzügyminisztérium szövegében ezzel kapcsolatban elmondta, hogy Lévi Eskol miniszter szükségesnek tartja megvizsgálni, hogy azok a területek, amelyek a Negevben éveken át aszálynak voltak kitéve, vajon egyáltalán használhatók-e külterjes gazdaságok számára.

A miniszter egyben bizottságot nevezett ki a vizárai felülvizsgálására azoknak a mezőgazdáknak a szempontjából, akik állami támogatásban részesülnek.

Az Általános Jelzőlog Bank (Bank Iptekai Kláii) 1 font névértékű új részvényeket bocsát ki, amelyek felerészben dollárra szólnak, felerészben pedig a drágasági indexhez kapcsolódnak. A 6 és félszázalékos kamatozású részvényeket, amelyek jegyzése október 11-ikén kezdődött, főleg a nyugdíj-pénztáraknak ajánlották fel tőkebefektetési célra.

A Rascco cég közgyűlése elhatározta, hogy 9 százalékos osztalékot és 4 százalékos bonus-részvényt ad a részvényeseknek, akár csak az előző évben.

Micháel Cur, az ipari és kereskedelemügyi minisztérium államtitkára M. Chacor gyémántipari felügyelő kiséretében Londonba készült, hogy tárgyalásokat kezdjen az ottani gyémánt szindikátussal az izraeli gyémántipar nyerskőkvótáinak emelésére. A megbeszélések valószínűleg szóba kerülnek Belgium és Hollandia panaszai is, hogy az izraeli kormány „nesterséges” támogatást ad a csiszolóüzemeknek, amelyek ezen a révén tisztességtelen versenyt támasztanak nekik az export piacokon.

Az akkori Frutarom elektromos iparvállalat megállapodást kötött egy nagy amerikai céggel, amellyel közösen új plasztik anyag gyártást létesítenek a haifai öbölben. Az egymillió font befektetéssel tervezett üzem felszerelését az amerikai cég szállítja, amely egyúttal a gyártást is átadja.

Egyetlen vállalatba akarják összpontosítani a belföldi autók összeállítását

Kormánykörökben származó értesülések szerint komoly előkészületek folynak egy olyan vállalat létesítésére, amely összpontosítaná az utasszállító motoros járművek belföldi összeállítását. A terv szerint a vállalatban az állam mellett a haifai Kaiser-Ilm montázsüzem, a Leyland-gyár, valamint különböző izraeli testületek vennének részt. Az angol Leyland-gyár bevonása biztosítaná a gyártás racionális voltát és a kocsik minőségét. Az autók összeszerelésének egy létező koncentrációja lehetővé fogja tenni a gyártás kiszélesítését és később talán a motorok egyes rész

szének belföldi gyártását. A kormány elterjesztett javaslat szerint, az új vállalat állítaná össze a Lark autót, valamint a Leyland-féle Triumph nevű kocsikat és egy eddig még nem határozott kis-kocsit is.

A tervvel kapcsolatban a Kaiser-Ilm gyár vezetői Németországba utaztak a BMW gyárral megkezdett tárgyalások folytatására. Hír szerint úgy a BMW, mint a Gogomobil-gyár is hajlandó Izraelben összeállítani az autót, még akkor is, ha nem kapnak megfelelő vámvédelmet és egyéb kedvezményeket a kormánytól.

dezi a költségeiket, de a gazdák számításba vették, hogy a szezon elején elérhető reális árak kárpótolni fogják őket. Most a zöldségtermelők szervezete a minimális árak újabb felülvizsgálását is követeli, ami gyakorlatilag a belföldi burgonyáinak emelését jelenti.

Hír szerint a hatóságok már foglalkoznak is azzal a gondolattal, hogy egy 1200 tonnás tételt, amelyet Dániából rendeltek, stornirozzanak. A két másik szállítmányból, amelynek október 25-től kezdődően kell megérkeznie, 1000 tonnát Bulgáriából és 3000 tonnát Hollandiából rendeltek.

A földművelésügyi minisztérium is ellenzi a nagyarányú külföldi burgonyabehozatát és arra mutat rá, hogy ezidén 1500 tonnával nagyobb területet vetettek be burgonyával és így nagyobb termésre lehet számítani. Ezzel szemben a kereskedelemügyi minisztérium arra hívja, hogy az ideiglenes burgonyatermés jóval kisebb volt, mint ahogy várták és az új idényben a zöldségtermelők az előirányzott 30 ezer dunám helyett csak 28 ezer, sőt egységes szerint mindössze 27 ezer dunámot vetettek be. A minisztérium nem csinál titkot abból a gyanújából, hogy a gazdák szándékosan csökkentették a burgonyavetést, amivel magasabb árakat akarnak biztosítani maguknak. Ez késztette a minisztériumot a külföldi burgonya rendelésére, nehogy a téli hónapokban hiány mutatkozzék ebben az elsőrendű fontosságú közlekedési cikkben.

A font iránti bizalom megerősödésével megelégnék az értéktözsde

Az ünnepek elmúltával ismét megelégnék a forgalom a tel-avivi tőzsdén és az árfolyamok kialakulásával világgóssá vált, hogy a közönség bizalma visszatért a font iránt. A dollárhoz kötött, valamint a dollárra szótó értékpapírokat már nem keresik olyan mértékben, mint április és szeptember között. A font iránti bizalom megerősödésének az a magyarázata, hogy miután a Knesset megszavazta a 25 millióra csökkentett ki-ta-kölcsönt, azonkívül pedig az összes illetékes tényező oda nyilatkozott, hogy nincs szükség a font leértékelésére, a közönség megnyugodott és nem keres a normálisan túlméno biztosítékot a pénz értékének megőrzésére. Ennek köszönhető, hogy a Távé Dollár árfolyama, mely 89-ről 109-re szökött fel, 100 pontra, vagyis az eredeti árfolyamára ment vissza és érdeklődés hiányában további csökkenésre számíthatnak.

A megelégnék a forgalom a pénzügyi papírok ár-emelkedését maga után, ha nem is feltűnő mértékben. Az Ellern Bank befektetési vállalatának a részvényei 7, a Discont

Bank Jelzőlog papírjai 2 ponttal mentek fel, míg a Discont Bank befektetési vállalatának részvényei 150-es csúcstartományot értek el. Az ipari részvények közül az ATA iránt mutatkozott érdeklődés a közgyűlés után esedékes osztalék miatt, míg a chederai papírgyár részvényeinek alacsony ára vonzotta a vevőket. A vállalat által kimutatott nagyobb forgalom és az a remény, hogy gépeinek megjavítása után a gyár jobb mérleget tud majd felmutatni, a Chedera-részvény, amely már 141-es mélypontra állott, 150-re javult, demég így is 30 százalékkal alatta van a tavasszal jegyzett 195-ös árfolyamnak.

A tőzsde fontosabb árfolyamai a következők: Helyhatósági kölcsön 105 és 1/4, Keren Hájessod 114, Holt-tengeri Kálisómvévek 364, ATA 165, Assis 253, Nechustán 128, Argaman 116, Levin Epstein 105, Szolél Boné 135, Semen Olajgyár 96 és 1/4, Bank Leumi befektetési vállalat 280, Rascco 99, Lapidot petróleum 311 és 1/4, PIA finanszírozási vállalat 150, Afrika-Izrael befektetési rt. 234 és 1/4.

Bank Jelzőlog papírjai 2 ponttal mentek fel, míg a Discont Bank befektetési vállalatának részvényei 150-es csúcstartományot értek el. Az ipari részvények közül az ATA iránt mutatkozott érdeklődés a közgyűlés után esedékes osztalék miatt, míg a chederai papírgyár részvényeinek alacsony ára vonzotta a vevőket. A vállalat által kimutatott nagyobb forgalom és az a remény, hogy gépeinek megjavítása után a gyár jobb mérleget tud majd felmutatni, a Chedera-részvény, amely már 141-es mélypontra állott, 150-re javult, demég így is 30 százalékkal alatta van a tavasszal jegyzett 195-ös árfolyamnak.

A tőzsde fontosabb árfolyamai a következők: Helyhatósági kölcsön 105 és 1/4, Keren Hájessod 114, Holt-tengeri Kálisómvévek 364, ATA 165, Assis 253, Nechustán 128, Argaman 116, Levin Epstein 105, Szolél Boné 135, Semen Olajgyár 96 és 1/4, Bank Leumi befektetési vállalat 280, Rascco 99, Lapidot petróleum 311 és 1/4, PIA finanszírozási vállalat 150, Afrika-Izrael befektetési rt. 234 és 1/4.

## KÖZGAZDASÁGI HIREK

A multheti állandó áremorzsolódás a fekete arany tőzsdén megállott és kedden már kisebb emelkedés is következett be. Mindamellett az Edward-arany még mindig csak 27,9 fonton állott a multheti 28,5 fonttal szemben, a George sovereign pedig 26,9 font volt a mult keddi 27,6 fonttal szemben. A két arany-érem közötti árkülönbség 1 fontra emelkedett. Az effektív és az átutalási dollár árfolyama egységesen 2,61 font volt, a mult heti 2,64 fonttal szemben. Az átutalási dollár 2,40-ről, 2,35-re ment le.

### Megtérítik a gazdák aszálykárait

Jeruzsálem, (Az Új Kelet tudósítójától). — A pénzügyminiszter és a földművelésügyi miniszter elhatározták, hogy a szárazság által sújtott területek mezőgazdái a lehető legrövidebb időn belül kártalanítást fogják. A pénzügyminisztérium szövegében ezzel kapcsolatban elmondta, hogy Lévi Eskol miniszter szükségesnek tartja megvizsgálni, hogy azok a területek, amelyek a Negevben éveken át aszálynak voltak kitéve, vajon egyáltalán használhatók-e külterjes gazdaságok számára.

A miniszter egyben bizottságot nevezett ki a vizárai felülvizsgálására azoknak a mezőgazdáknak a szempontjából, akik állami támogatásban részesülnek.

Az Általános Jelzőlog Bank (Bank Iptekai Kláii) 1 font névértékű új részvényeket bocsát ki, amelyek felerészben dollárra szólnak, felerészben pedig a drágasági indexhez kapcsolódnak. A 6 és félszázalékos kamatozású részvényeket, amelyek jegyzése október 11-ikén kezdődött, főleg a nyugdíj-pénztáraknak ajánlották fel tőkebefektetési célra.

A Rascco cég közgyűlése elhatározta, hogy 9 százalékos osztalékot és 4 százalékos bonus-részvényt ad a részvényeseknek, akár csak az előző évben.

Micháel Cur, az ipari és kereskedelemügyi minisztérium államtitkára M. Chacor gyémántipari felügyelő kiséretében Londonba készült, hogy tárgyalásokat kezdjen az ottani gyémánt szindikátussal az izraeli gyémántipar nyerskőkvótáinak emelésére. A megbeszélések valószínűleg szóba kerülnek Belgium és Hollandia panaszai is, hogy az izraeli kormány „nesterséges” támogatást ad a csiszolóüzemeknek, amelyek ezen a révén tisztességtelen versenyt támasztanak nekik az export piacokon.

Az akkori Frutarom elektromos iparvállalat megállapodást kötött egy nagy amerikai céggel, amellyel közösen új plasztik anyag gyártást létesítenek a haifai öbölben. Az egymillió font befektetéssel tervezett üzem felszerelését az amerikai cég szállítja, amely egyúttal a gyártást is átadja.

Egyetlen vállalatba akarják összpontosítani a belföldi autók összeállítását

Kormánykörökben származó értesülések szerint komoly előkészületek folynak egy olyan vállalat létesítésére, amely összpontosítaná az utasszállító motoros járművek belföldi összeállítását. A terv szerint a vállalatban az állam mellett a haifai Kaiser-Ilm montázsüzem, a Leyland-gyár, valamint különböző izraeli testületek vennének részt. Az angol Leyland-gyár bevonása biztosítaná a gyártás racionális voltát és a kocsik minőségét. Az autók összeszerelésének egy létező koncentrációja lehetővé fogja tenni a gyártás kiszélesítését és később talán a motorok egyes rész

szének belföldi gyártását. A kormány elterjesztett javaslat szerint, az új vállalat állítaná össze a Lark autót, valamint a Leyland-féle Triumph nevű kocsikat és egy eddig még nem határozott kis-kocsit is.

A tervvel kapcsolatban a Kaiser-Ilm gyár vezetői Németországba utaztak a BMW gyárral megkezdett tárgyalások folytatására. Hír szerint úgy a BMW, mint a Gogomobil-gyár is hajlandó Izraelben összeállítani az autót, még akkor is, ha nem kapnak megfelelő vámvédelmet és egyéb kedvezményeket a kormánytól.

## KÖZGAZDASÁGI HIREK

A multheti állandó áremorzsolódás a fekete arany tőzsdén megállott és kedden már kisebb emelkedés is következett be. Mindamellett az Edward-arany még mindig csak 27,9 fonton állott a multheti 28,5 fonttal szemben, a George sovereign pedig 26,9 font volt a mult keddi 27,6 fonttal szemben. A két arany-érem közötti árkülönbség 1 fontra emelkedett. Az effektív és az átutalási dollár árfolyama egységesen 2,61 font volt, a mult heti 2,64 fonttal szemben. Az átutalási dollár 2,40-ről, 2,35-re ment le.

### Megtérítik a gazdák aszálykárait

Jeruzsálem, (Az Új Kelet tudósítójától). — A pénzügyminiszter és a földművelésügyi miniszter elhatározták, hogy a szárazság által sújtott területek mezőgazdái a lehető legrövidebb időn belül kártalanítást fogják. A pénzügyminisztérium szövegében ezzel kapcsolatban elmondta, hogy Lévi Eskol miniszter szükségesnek tartja megvizsgálni, hogy azok a területek, amelyek a Negevben éveken át aszálynak voltak kitéve, vajon egyáltalán használhatók-e külterjes gazdaságok számára.

A miniszter egyben bizottságot nevezett ki a vizárai felülvizsgálására azoknak a mezőgazdáknak a szempontjából, akik állami támogatásban részesülnek.

Az Általános Jelzőlog Bank (Bank Iptekai Kláii) 1 font névértékű új részvényeket bocsát ki, amelyek felerészben dollárra szólnak, felerészben pedig a drágasági indexhez kapcsolódnak. A 6 és félszázalékos kamatozású részvényeket, amelyek jegyzése október 11-ikén kezdődött, főleg a nyugdíj-pénztáraknak ajánlották fel tőkebefektetési célra.

A Rascco cég közgyűlése elhatározta, hogy 9 százalékos osztalékot és 4 százalékos bonus-részvényt ad a részvényeseknek, akár csak az előző évben.

Micháel Cur, az ipari és kereskedelemügyi minisztérium államtitkára M. Chacor gyémántipari felügyelő kiséretében Londonba készült, hogy tárgyalásokat kezdjen az ottani gyémánt szindikátussal az izraeli gyémántipar nyerskőkvótáinak emelésére. A megbeszélések valószínűleg szóba kerülnek Belgium és Hollandia panaszai is, hogy az izraeli kormány „nesterséges” támogatást ad a csiszolóüzemeknek, amelyek ezen a révén tisztességtelen versenyt támasztanak nekik az export piacokon.

Az akkori Frutarom elektromos iparvállalat megállapodást kötött egy nagy amerikai céggel, amellyel közösen új plasztik anyag gyártást létesítenek a haifai öbölben. Az egymillió font befektetéssel tervezett üzem felszerelését az amerikai cég szállítja, amely egyúttal a gyártást is átadja.

Egyetlen vállalatba akarják összpontosítani a belföldi autók összeállítását

Kormánykörökben származó értesülések szerint komoly előkészületek folynak egy olyan vállalat létesítésére, amely összpontosítaná az utasszállító motoros járművek belföldi összeállítását. A terv szerint a vállalatban az állam mellett a haifai Kaiser-Ilm montázsüzem, a Leyland-gyár, valamint különböző izraeli testületek vennének részt. Az angol Leyland-gyár bevonása biztosítaná a gyártás racionális voltát és a kocsik minőségét. Az autók összeszerelésének egy létező koncentrációja lehetővé fogja tenni a gyártás kiszélesítését és később talán a motorok egyes rész

szének belföldi gyártását. A kormány elterjesztett javaslat szerint, az új vállalat állítaná össze a Lark autót, valamint a Leyland-féle Triumph nevű kocsikat és egy eddig még nem határozott kis-kocsit is.

A tervvel kapcsolatban a Kaiser-Ilm gyár vezetői Németországba utaztak a BMW gyárral megkezdett tárgyalások folytatására. Hír szerint úgy a BMW, mint a Gogomobil-gyár is hajlandó Izraelben összeállítani az autót, még akkor is, ha nem kapnak megfelelő vámvédelmet és egyéb kedvezményeket a kormánytól.

## KÖZGAZDASÁGI HIREK

A multheti állandó áremorzsolódás a fekete arany tőzsdén megállott és kedden már kisebb emelkedés is következett be. Mindamellett az Edward-arany még mindig csak 27,9 fonton állott a multheti 28,5 fonttal szemben, a George sovereign pedig 26,9 font volt a mult keddi 27,6 fonttal szemben. A két arany-érem közötti árkülönbség 1 fontra emelkedett. Az effektív és az átutalási dollár árfolyama egységesen 2,61 font volt, a mult heti 2,64 fonttal szemben. Az átutalási dollár 2,40-ről, 2,35-re ment le.

### Megtérítik a gazdák aszálykárait

Jeruzsálem, (Az Új Kelet tudósítójától). — A pénzügyminiszter és a földművelésügyi miniszter elhatározták, hogy a szárazság által sújtott területek mezőgazdái a lehető legrövidebb időn belül kártalanítást fogják. A pénzügyminisztérium szövegében ezzel kapcsolatban elmondta, hogy Lévi Eskol miniszter szükségesnek tartja megvizsgálni, hogy azok a területek, amelyek a Negevben éveken át aszálynak voltak kitéve, vajon egyáltalán használhatók-e külterjes gazdaságok számára.

A miniszter egyben bizottságot nevezett ki a vizárai felülvizsgálására azoknak a mezőgazdáknak a szempontjából, akik állami támogatásban részesülnek.

Az Általános Jelzőlog Bank (Bank Iptekai Kláii) 1 font névértékű új részvényeket bocsát ki, amelyek felerészben dollárra szólnak, felerészben pedig a drágasági indexhez kapcsolódnak. A 6 és félszázalékos kamatozású részvényeket, amelyek jegyzése október 11-ikén kezdődött, főleg a nyugdíj-pénztáraknak ajánlották fel tőkebefektetési célra.

A Rascco cég közgyűlése elhatározta, hogy 9 százalékos osztalékot és 4 százalékos bonus-részvényt ad a részvényeseknek, akár csak az előző évben.

Micháel Cur, az ipari és kereskedelemügyi minisztérium államtitkára M. Chacor gyémántipari felügyelő kiséretében Londonba készült, hogy tárgyalásokat kezdjen az ottani gyémánt szindikátussal az izraeli gyémántipar nyerskőkvótáinak emelésére. A megbeszélések valószínűleg szóba kerülnek Belgium és Hollandia panaszai is, hogy az izraeli kormány „nesterséges” támogatást ad a csiszolóüzemeknek, amelyek ezen a révén tisztességtelen versenyt támasztanak nekik az export piacokon.

Az akkori Frutarom elektromos iparvállalat megállapodást kötött egy nagy amerikai céggel, amellyel közösen új plasztik anyag gyártást létesítenek a haifai öbölben. Az egymillió font befektetéssel tervezett üzem felszerelését az amerikai cég szállítja, amely egyúttal a gyártást is átadja.

Egyetlen vállalatba akarják összpontosítani a belföldi autók összeállítását

Kormánykörökben származó értesülések szerint komoly előkészületek folynak egy olyan vállalat létesítésére, amely összpontosítaná az utasszállító motoros járművek belföldi összeállítását. A terv szerint a vállalatban az állam mellett a haifai Kaiser-Ilm montázsüzem, a Leyland-gyár, valamint különböző izraeli testületek vennének részt. Az angol Leyland-gyár bevonása biztosítaná a gyártás racionális voltát és a kocsik minőségét. Az autók összeszerelésének egy létező koncentrációja lehetővé fogja tenni a gyártás kiszélesítését és később talán a motorok egyes rész

szének belföldi gyártását. A kormány elterjesztett javaslat szerint, az új vállalat állítaná össze a Lark autót, valamint a Leyland-féle Triumph nevű kocsikat és egy eddig még nem határozott kis-kocsit is.

A tervvel kapcsolatban a Kaiser-Ilm gyár vezetői Németországba utaztak a BMW gyárral megkezdett tárgyalások folytatására. Hír szerint úgy a BMW, mint a Gogomobil-gyár is hajlandó Izraelben összeállítani az autót, még akkor is, ha nem kapnak megfelelő vámvédelmet és egyéb kedvezményeket a kormánytól.

M  
T  
szá  
szár  
okoz  
sadal  
kelés  
lecsú  
arab  
reber  
telc  
hogy  
sekol  
szá  
Az  
lata  
zotta  
nek  
megy  
ifjus  
terki  
kalig  
titka  
részt  
elősz  
is.  
gyűj  
ken,  
zető  
nyét  
és a  
vasl  
meg  
Az  
vel  
Há  
amé  
ma  
áll  
vél  
kér  
sá  
rés  
szá  
jó a  
zött  
őket  
köz  
dosk  
lany  
szűt  
A  
zel  
és a  
sokk  
keze  
és k  
lok  
N  
arab  
nagy  
csak  
erre  
akik  
meg  
emb  
más  
és k  
ban  
sége  
ja,  
káv  
ban  
féle  
ban  
fok,  
fog  
arab  
sinc  
spor  
akko  
Cas  
is  
Pa  
a ne  
száll  
zett  
túra  
megy  
totta  
mest  
Ca  
ráci  
fejez  
rom  
meg  
szek  
A  
jel  
adon  
izra  
alapi  
Fé  
sorba  
csora  
kama  
Moza  
miko  
cára  
Schm  
máso  
—  
gunk  
gunk  
mest  
A  
hívás  
solyo  
ment  
a zer  
zöns  
maes

# Miért szöknek át arab ifjak a határon?

Kulturális elhagyottság érzése — Kormánybizottság vizsgálja ki a helyzetet

Tegnap számunkban beszámoltunk arról, hogy a szíriai események szakadást okoztak az izraeli arab társadalomban. A szíriai felkelés bizonyos mértékben lecsillapította az izraeli arabok kedélyeit és a múlt héten röpiratot terjesztettek az arab ifjúság között, hogy hagyja abba a szökést, illeszkedjen be az ország életébe.

Az ügynek újabb fordulatát adta: Miniszterközi bizottságot létesítettek, melynek az a feladata, hogy megvizsgálja az izraeli arab ifjúság helyzetét. A miniszterközi bizottságot a munkügyi minisztérium államtitkára szervezte és abban részt vesznek a miniszterelnökség arabügyi szakértői is. A bizottság adatokat gyűjt az arab településeken, meghallgatja arab vezető személyiségek véleményét az ifjúság helyzetéről és alapos vizsgálat után javaslatokat készít a helyzet megjavítására.

Az arab ifjúság helyzetével kapcsolatosan tegnap a Híradék elemző cikket írt, amelyben rámutat a problémára gyökereire. A cikk megállapítja, hogy a zsidó közvéleményben úgy kezelik a kérdést, miszerint háltalanul az arab fiatalok részéről íthagyami ezt az országot, ahol meglehetősen jó anyagi körülmények között élnek, ahol felveszik őket a Hiszdadrut tagjai közé, ahol a kormány gondoskodik utákról, vízzel, villanyról és iskolákról részéről.

A cikk szembeszáll ezzel az általános érveléssel és arra figyelmeztet, hogy sokkal komolyabban kell kezelni az izraeli arabok és különösen az arab fiatalok helyzetét.

Nem akarnak elmenni az arab ifjak, nem szívesen hagyják itt szülőföldjüket, családjukat, tehát ha mégis erre szánják rá magukat, akkor annak az okát is meg kell keresni. Ha az ember Nazarethen, vagy más arabiakta helyen jár és különösen az esti órákban keresi fel ezeket a helyeket, akkor azt láthatja, hogy az arab ifjúság, kiváltképpen a fiatalok között, nem fogadják falaik közé az arab ifjakat és még arra sincs lehetőségük, hogy sportoljanak. Ugyanakkor még nyilvános könyv

tár, vagy olvasóterem sem áll a rendelkezésükre s így hát nem csoda, hogy az intellektuális része az arab ifjaknak úgy érzi, hogy ki van rokesztve az ország kulturális életéből és magára van utalva.

Gondoskodni kellene arról, hogy az a helyzet megváltozzon az arab ifjúság kulturális életében és részt vehessen olyan sportversenyekben, amelyekben a zsidó ifjúsággal mérheti össze képességeit. Az ilyen sportvetélkedés nemcsak az egyenrangúság érzetét adja majd meg az arab ifjaknak, de egyúttal köze-

lebb is viszi a zsidó fiatalokhoz.

A cikk megállapítja, hogy az arab ifjúságban megvan a szándék arra, hogy megtanulja a héber nyelvet. Ugyanakkor nem látja, hogy milyen haszna van a nyelvtanulásból, hiszen a tananyag, amivel a középiskolákban ellátják, egyáltalában nem vonzó a részére. Speciális tananyagot kellene előírni az arab gimnáziumokat, mely megfelel a kulturális tradícióknak s amely nem idegen a számukra. Ha ez így volna, akkor az arab ifjúság sokkal jobban el tudná sajátí-

tani a héber nyelvet és létezőbb érezné magát az országhoz. Kétségtelen, hogy az arab fiatalok, még a gimnáziumot végzetek is, nem olvasnak héber nyelvű irodalmat, mert megerősítésükbe kerül annak megértése.

Az idegenség, az elszigeteltség érzése és az, hogy ki van rokesztve az ország kulturális életéből, ezek a legfőbb okok annak, hogy az arab ifjúság elkezdte menekülni és átszökik a határon, ahol azt reméli, hogy társadalmilag és kulturálisan be tud illeszkedni — fejezi be cikkét a Híradék.

## Nagy elkeseredés a magyar olék körében a magyar adás beszüntetése miatt

A Mápj magyar tagozata legutóbbi ülésén — mint voltunk a Mápj központjából közli — a Kol Jisráli magyar adásának a megszüntetése miatt erősen tiltakozását fejezte ki. Határozatában a tagozat kiemeli, hogy a magyar nyelvről származó körében a magyar adás leállításása miatt elkeseredés teljesen jogos. A Kol Jisráli vezetőségének igazságtalan döntése nem vette tekintetbe — mondja a határozat, — hogy az országban sokezer olyan Magyarországról és a szomszédos magyarul beszélő területekről származó lakos van, akik még nem tanultak meg ivritül és így számukra a Kol Jisráli adása volt az egyetlen, amelyen keresztül a világ eseményeiről értesülhettek. A tagozat határozatában azt is megállapítja, hogy a Kol Jisráli magyar adásának sokezer hallgatója volt a

Magyarországról kivándorolt zsidóság körében Európában minden részében. Ezért az adás megszüntetése súlyos sérelmet jelent az izraeli felvilágosító szolgálat számára is.

A Mápj központjából kapott információk szerint a dr. Tuval és dr. Hermann (Tel Aviv), dr. Székely (Haifa), dr. Berg (Natanja) aláírásával elfutott határozati javaslatot a magyar tagozat az illetékes fórumokhoz is eljuttatta, annak a reményének a kifejezése mellett, hogy a Kol Jisráli magyar adását a rádió vezetősége a legrovidebb időn belül vissza fogja állítani.

### HAIFA TILTAKOZIK

A HOH haifai szanifjének kezdeményezésére, Székely Sándor társelnök megnívójával, a helyi magyarok jövendő szervezeteinek bevonásával, nagy gyűlésen

tiltakoztak a haifaiak a Kol Jisráli magyar nyelvű adásának beszüntetése ellen.

A Vallásos Nemzeti Párt nevében Goldstein Ábra szökölt fel. A Liberális Párt magyarok tagozata részéről dr. Deutsch Ferenc, aki egyben bejelentette azt, hogy a párt Kneszet-képviselői vállalták az ez ügyben interpellációt.

Dr. Buck Miklós kihangsúlyozta azt, hogy a statisztikai adatok felhasználásával kell rámutatni az úgynevezett 20.00 lélekszám abszurd voltára. Winkler Zoltán a Muszós Szövetség csatlakozását jelentette be és széleskörű tömeggyűlést és manifestációt javasolt.

A gyűlés befejeztével tiltakozó táviratokat küldtek Ben Gurion miniszterelnökéhez, a Kol Jisráli vezérigazgatójához, valamint Teddy Kolek államtitkárhoz.

## Intervision contra Eurovision

A kommunista televíziós hálózat felveszi a küzdelmet a Nyugat ellen — Magyarországon 140 ezer készülék van

Tel-Aviv. (Az Új Kelet tudósítójától) — Nyugati diplomáciai körökhöz érkező adatok érkeztek a Budapestben megtartott televíziókongresszus felől. A kongresszuson a csatlósállamok vettek részt és a delegátusok az állami televízió és rádiótársaságok képviselői voltak. Első alkalommal vett részt hat nemkommunista állam képviselője, így többek között Kuba és Málé delegátusai, akiket a szervezet teljesjogu tagjaként vettek fel.

A kommunista államok Intervision név alatt tartanak fenn televíziós hálózatot, amely a Nyugat felé is sugároz és amelynek azt a hivatást szánták, hogy vegye fel a versenyt az Eurovision-nal, amely a kommunista államok felé fejt ki nyugati propagandát.

A kongresszus határozata értelmében Lengyelországot, Csehszlovákiát és Magyarországot bekapcsolják az Intervision hálózatába. Ezekben az országokban hatalmas televíziós vevőnyokat építenek, hogy így továbbítani tudják egyrészt a moszkvai műsort, másrészt fogni tudják a keletberlini állomást. Az elmúlt évben, a kongresszus adatai szerint a szovjet befolyási zónában a televíziós készülékek száma 40 százalékkal emelkedett, az azelőtti 5.2 millióról 7.4 millióra. Egyedül a Szovjetunió 5 millió televíziós vevőkészülékkel rendelkezik. Bulgária viszont csak 5 ezer televíziós készülékkel rendelkezik, a 18 millió lakosú Románia pedig 20 ezerrel. Óriási a fejlődés televízió tekintetében Magyarországon és Lengyelországban. Négy évvel ezelőtt Lengyelországban összesen 6 ezer televízió készült volt, most pedig félmillió. A kongresszus határozata értelmében két év múlva másfél millió televí-

ziós készülék lesz Lengyelországban.

Magyarországon tavaly mindössze 5 ezer ember rendelkezett televíziós készülékkel és ezek száma most 140 ezerre emelkedett. Csehszlovákiában egy év alatt 120 ezerrel 800 ezerre emelkedett a televíziókészülékek száma. Magyarországon és Lengyelországban egy televíziókészülék az átlagos

munkás 3-6 havi fizetésébe kerül.

A budapesti kongresszus másik határozata értelmében megszigorítják az állami ellenőrzést a televíziós programok felett és így például okádrt a kongresszus „kispolgári csökevénynek” minősítette a prágai, budapesti és varsói televíziós állomások rejtélyes és más szórakoztató programjait.

## Filmzót keresnek az Eichmann ítélet kihirdetéséhez

A kormány sajtóirodája tárgyalni készül külföldi film- és televízió-vállalatokkal az Eichmann elleni ítélet kihirdetésének filmzéséről. A bíróság annak idején bejelentette, hogy az ítéletet valószínűleg novemberben fogja kihirdetni és eddig nem változtatott ezen a tervén. Eredetileg a Geva filmvállalatot akarták megbízni, de ez nem vállalta el a felvételt elkészítését. A hatóságok ugyanis ragaszkodnak hozzá, hogy a film ne legyen üzleti vállalkozás.

A kuveiti hadsereg parancsnoka tegnap közölte, hogy az angol csapatok a fejedelemségéből való kivonulása befejeződött és az utolsó angol hadihajó elhagyta a város kikötőjét.

hanem haszonmentes „közszolgálat”, az izraeli filmvállalat pedig közölte, hogy nem képes az anyagi rizikó vállalására.

A Capitol Cities amerikai televízió-vállalat, amely a per tárgyalásáról készített televízió filmet, teljesen visszavonult, mert nagy összeget vesztett az Eichmann-peren. A vállalat másfél millió fontot adott ki a film elkészítésére, amelyekből eddig csak egymillió font bevétele volt.

Az ítélet filmzési jogát most ugyanolyan feltételekhez kötötték, mint annak idején a Capital Cities részére. Többek között előírják, hogy a filmet bármely vállalat rendelkezésére kell bocsátani, amely be akarja mutatni.

## A Hitachdut Olaj Hungaria közleménye

JERUZSÁLEM

A HOH Jeruzsálemi csoportja „Láthatatlan Bál”-t rendez, melynek célja a zsidó ifjúság közötti barátságok erősítése és a zsidó ifjúság közötti barátságok erősítése. A „Láthatatlan Bál” mégis kihaló és halhatatlan megnyilvánulás egy sorosálással egybekötött.

TARKA-EST  
Kecskeméti történet. Fényeremény: Könyör Pál kiállítására díjat nyert nagyrészt festménye.

A TARKA-EST csoportját, helyét és másorát az Új Kelet-ben közöltük. — Kérjük a magyar ifjúság minden tagját, hogy hozzájárulással segítse a „Láthatatlan Bál” anyagi sikerét jegygyűjtéssel, tetszészerint öszszeggel. — A jegyek a rendezőbizottság összes tagjánál és irodákban vannak átválthatók. (R. Poállm 5. III. 31.) A „Láthatatlan Bál” jegyei két személyre díjmentes belépést szolgálnak a Tarka-Estbe.

Alábbi címekre levelek érkeztek Magyarországról. Műtán a címek nem megfelelőek, azért a Jeruzsálemi csoport TDG osztálya hozzájárul, hogy a lakcímeiket pontosan tudjuk meg és azután közöljük a fenti hivatalban. A címzettek szíveskedjenek tehát — akár személyesen, akár levél útján — helycsoportunkhoz fordulni a pontos cím közlésével egyidejűleg. Címünk: Poállm 5. III. 31. Binján Hiszdadrut Házjána. Hivatalos órák a. a. 4-6 óra között.

Zoltán Dezső (Heller Miklós néven): Tel-Aviv: Jahuda Szivós, Kibce Hamaraviv, Doar Na Galil; Eyal Schick, Askelon; Keller, Ben Hur str. 28-33, Tel-Aviv; Grünfeld Dezső, Tel-Aviv, Beáron, rechov Ginsburg 26; Herz Ferencné részére R. Hamakkáham 28; Fleischmann Eliezer, Haifa, R. Betár 5/A; Dan Fischer, Rechov Zefania 30, Jeruzsálem; — Eyal Erlich, Asdod Jakob, Doar Na Galil; Kéthelyi Edit tanuló, Kirja Szot 61, Naharia; Eliezer Mordechai, Bét-Jám; Weisz Isaac, Sikkam Vankim, Bét. Ha-va 334; Sing Ham, Kibce; — Bergmann Harat, Katamon, Jeruzsálem; Kohn Béla, Bét Gutgold; Scherman Józsefné, Dor Lieht 2; Ezer Bloch, Sikkam Amidár 1; Josef Halmi, POB 2190 Tel-Aviv; Shomo Katz, Doar Na Charon; Müller Julia, Bét Avot 10-36; Individual: Meleó Endre, Herzlia, Wolzmann 12/10; Kartal, Kemény Pál, Tel-Aviv; Puchavicz József, Mizráchi Házjána; Ungar Erika, Lavath 2; Baumana Tamás, R. Hamakkáham 41/7.

### NESE-CHONA

Ezúttan hívjuk meg a helybeli és környéki magyarokat közösen a folyó hó 14-én, szombaton este 8 órai kezdettel megtartandó TISZTJUTÓ KÖZGYŰLÉSRE. Kérjük tagjainkat, hogy teljes számban jelenjenek meg.

### RECHOVOT ÉS KORNATOK

Az 1961 szeptember 30-án megtartott tisztújító közgyűlésen a következő vezetőséget választották meg:

Tiszteletbeli elnök: dr. Klma Miklós; ügyvezető elnök: Krets Sándor; alelnökök: Drori David és Fischer Imre; titkár: Schwartz Zoltán; pénztáros: Boros Dov; pénzügyi ellenőrök: Engel Zeév és Elon Jehuda; kultúrbizottság: elnök Drori David, tagjai: Klma Lili, Krets Lili, Orban Agi; pénzügyi bizottság: Boros Dov, Engel Zeév, Elon Jehuda; szociális és káta bizottság: elnök: Schwartz Páni, tagok: Caspár Kató, Engel Bracha, Hegyi Jolán, Lindenfeld Kató, Lazarovitz Szára, Stark Rósi; sajtó- és propaganda bizottság: Krets Sándor és dr. Weiszman Gyula; szervező bizottság: Klein Lajos, Fischman Jenő és Pollák Abraham; vigalmi bizottság: Lazarovitz Sándor elnök, tagok: Csillag József, Deutsch Istváné, Gross Miklós, Handler Sándorné, Schwartz Eva.

### Radio

6: Mű tovu, 6:05: rövid hírek, 6:10: zenélő óra, 6:30: reggeli torna, 6:40: zenélő óra, 6:57: műsorismertetés, 7: hírek, 7:17: reggeli zene, 7:45: ívrit dalok, 7:58: rövid hírek, 11: népszerű hangverseny, 12: aszonyműsor, 12:30: zsidó népzene, Sosana Damari, 12:45: déli zene, 13:30: hírek és lapszemle, 13:45: Hová megyünk este? — könnyű zene, 17: rövid hírek, 17:05: műsorismertetés, 17:15: gyermekszórakozás — 17:45: Szimfónia-részletek Debussy és Tsvaj műveivel, 18:30: ifjúsági műsor, 19: hírek, 19:20: A hét a Kneszetben, 19:50: Dalok, dallamok, 20:50: Tánch részletek, 21: hírek, 22: opera-áriák: Rosenfeld Zsigmond bariton, H. Birán zongora (Jacobi, Huszta, Erkel műveivel), 22:25: híres hangnemek, 23: hírek.

### Párthuzamos műsor

18: tánczene, 18:15: izraeli táncok, 18:35: könnyű zene, 19: könnyű héber, 19:30: hírek könnyű ívrit nyelven, 22: hírek, 22:30: filmzene, 23: hírek.

### A hadsereg rádiója

18:03: kívánság-hangverseny, — 18:40: könnyű zene, 19: hírek, 20: könnyű héber zene, 20:30: a Cáhád naplója, 20:45: Intermezso, 21: hírek, 21:15: heti szimfonikus koncert.

## Ötödik éve alszik

Hongkong. (Reuter.)

Az itteni állami kórházban ötödik éve alszik egy kínai nő. A különleges orvosi eset hóén 1957 októberében csak szűrővizsgálat hajtottak végre, amely után elvesztette eszméjét és azóta egyfolytában alszik. Az egyik hongkongi angol nyelvű napilap azt írja ezzel kapcsolatban, hogy orvosi körökben megerősítették az eset valódiságát, de vonakodtak részleteket közölni. A lap mégis tudja azt, hogy a 30 éves nőt egész idő alatt mesterségesen táplálják. Szervezete normálisan működik és állapotában nemi mutatókozik rosszabbodás.

## Gyarmat-ellenes trojka

New York. (Reuter.)

A Szovjetunió határozott javaslatot nyújtott be az UNO-közgyűlésnek, amelyben a kolonializmus minden formájának azonnali likvidálását követeli az egész világon. A javaslat szerint „trojka” rendszerű bizottságnak kell alakulnia, amely legkésőbb 1962 végéig hajtja végre a határozatot. A Szovjetunió szerint számoss tagállam nem teljesíti az UNO határozatát, amely a gyarmatok felszabadítására kötelezi őket. A javaslat arra is felszólítja a gyarmati hatalmakat, hogy vonják ki csapataikat ezekről a területekről és szüntessék be bázisukat.

Dzsadza Vacsuku nigériai külügyminiszter is a kolonializmusról beszélt és kijelentette, hogy kormányja javaslatot fog betherjeszteni az afrikai gyarmatoknak bizonyos határidőre való függetlenítésére.

## HABIMAH

Beér-Seva, okt. 12., csüt. GIGI

## IZRAELI OPERA

Oktober 12., csütörtök, 8.30 AIDA

LICA ABRAMOVIČI AVRON bemutatja nagyrészt Béla Bartók műveit

## SA. SA. DER REBE GAJT...

Rámát-Gán, október 12., csütörtök — Rama, 8.30 Cholon, okt. 13., péntek Mígádl, este 8.30

## Joszf Buloff

BEMUTATÓJA: Szomorúságának éneke

Irtá: Osip Dimov Koreográfia: Jákov Kaluski Zene: Joszf Kaminski Díszletek: Lidia Pinkus.

Tel-Aviv, „Ohel Sém”, három gála-bemutató: okt. 12., csütörtök, 8.30 okt. 14., szomb., 2 előadás: 6.45 és 9.30-kor Givátajim, Noga, 8.30 október 13., pénteken

## A TEL-AVIVI MOZIK HETI MŰSORA:

ELŐADÁSOK KEZDÉSE: 3.30, 7.15 és 9.15 órákor

ALLENBY: A dióság dalja ARMON DAVID: Qui est vous Mr. George BEN EPHUD: Félreis, vagy meghalsz CAPON: Exodus CHEN: Utolsó napnyugtá GAT: Kétyök útjára EDEN: A szörény forrása ESSZTER: Két aszony MAXIM: Lányok a tengeren MIGDALOVI: Mettelni a vállba MUGRAVI: Navarroni fogorvos ORION: Elégnek a vonatok OPHIR: Alho nint tengeren PARIS: A hecszű kar PÉRI: Egy kis rablás SHEROT: The ballroom priest TEL-AVIV: Vissza Pevon útjára THELET: A Potemkin csatája TAMAR: Szörényes doktor YARON: Csak így tovább ZAMIR: Amorszályt

1961 X 12 Új Kelet 7

Kuzbari bombát dob a Ligába:

# Szíria az arab államek laza federációját javasolja

Az Arab Liga helyébe „Arab Egység” — Kairó elutasítja a tervet

Damaszkusz (IM, IFP). Mamun El Kuzbari, Szíria új miniszterelnöke tegnap 14 pontból álló javaslatot tett a többi arab államoknak átfogó federáció létesítésére, amelynek keretében minden arab állam megőrizné alkotmányos függetlenségét. Ez a javaslat, amely nyilvánvalóan az Arab Ligának más regionális szervezettel való felcsatlakozását célozza, nagy feltűnést keltett az arab világban és Bejrutban úgy kommentálták, hogy Szíria új kormánya nagyhatalás bombát dobott Egyiptom felé.

Dr. Kuzbari azt mondta, hogy az egész arab világ egyesülésre törekszik, „az Egyiptom és Szíria közötti fúzió kudarcra tanulság számunkra, hogy az arab egységet szilárd alapon teremtsük meg.” Ecsől Kuzbari azt javasolja, hogy az arab kormányok hívják össze parlamentjeiket, vagy tanácskozó testületeket és döntsenek egy átfogó arab federációról, amely alkotmányos decentralizáción alapul, biztosítja minden tagállam önállóságát. Minden arab államnak külön törvényhozó és végrehajtó testületet legyen, területi függetlenségének és nemzetközi kapcsolatainak fenntartásával.

Az egyesült arab államoknak legfelsőbb törvényhozó tanácsa volna, amelyben minden állam egyenlő számban kapna képviselőt. A legfelsőbb tanács határozata csak akkor kötelező a tagállamokra, hogyha azt kétharmad többséggel fogadják el. Minden arab állam megtartja saját hadseregét, amelyek együtt, közös parancsnoksággal képeznek az egyesült arab hadsereget.

A terv további részleteket tartalmaz az egyes arab államok és a legfelsőbb arab tanács közötti kapcsolatokról, így például, hogy nem lehet beavatkozni az arab államok belügyeibe, valamint, hogy valamely tagállam csak az esetben válhat ki az „arab egységből”, ha parlamentje kétharmad többséggel határoz erről. Az összes arab állam kötelezik magukat neutralista és nem azonosítási külpolitika folytatására, a békés együttélésre, valamint a nemzetközi egyezmények, főként pedig az UNO alapokmányának tiszteletben tartására. A terv utolsó pontja biztosítja azt a jogot, hogy két, vagy több arab állam egyetlőn parlamentjük határozata alapján.

A szíriai terv nyilvánvalóan alá akarja ásní az Arab Ligát, amelynek székhelye Kairóban működik. A Liga főtákarát, Abdul Chalek Chaszunát csaknem valamennyi arab fővárosban azzal vádolják, hogy nem egyéb egyiptomi hivatalnoknál, aki csak a Naszsertől kapott utasításokat hajtja végre. Ez az oka annak is, hogy a damaszkuszi kormány még nem kérte világosan fevéletét az Arab Ligából.

A terv lehetővé tenné például azt, hogy Jordánia

## 4 sorsolás

példátlan nyerményekkel. — Részletek legközelebb.

147  
P. P. TEL-AVIV  
JAFFO 147

8 Uj Kelet 1961 X 12

és Irák rövidesen federációs szövetségbe lépjenek Damaszkusszal, amely nemcsakban különbözne az ismert „Nagy Szíria” programtól. Ugyancsak feltehető, hogy Kuveit és Szaudia csatlakozzék ehhez a federációhoz, vagy pedig csatlakozásra bírjon olyan államokat, amelyeket az Arab Liga nem vett fel, mint például Bahrein, Katar és a Perzsa öbölben lévő többi petróleum fejedelemségek. Ugyancsak lehetséges a terv alapján a Mágreb államok szövetsége, mert hiszen Tunisz sem ért egyet az Arab Liga jelenlegi rendszérével és azzal, hogy a központja Kairóban van.

Bármi is legyen ennek a javaslatnak a sorsa, máris nyilván kétségtelen, hogy az frontális támadást jelent Naszser hegemoniája ellen az arab egységsi mozgalomban, amelyet az arab nacionalizmus jelszavával akar meglovalogni.

# A hisztadruti vállalatok alkalmazottai képviselve lesznek az igazgatóságban

Felelelik a magasabb fizetésűek hisztadruti tagdíját

Tel-Aviv, (Az Uj Kelet tudósítójától). — A jövő héten tartja meg a Hisztadrut az évi költségvetési vitát, amellyel kapcsolatban a központi vezetőség kétnapos ülést tart. Ezzel kapcsolatban terjesztik elő a Hisztadrut új munkaprogramját, amely többek között az áradi köztet iparosítását foglalja magában. A hisztadruti gyáripár, amely a múltban is a Negevben és az ország más sívái vidékein teremtett gyáripárt, ezalkalommal az új negevi város felé gravitál.

Abáron Becker, a Hisztadrut főtákarára javaslatot

készül előterjeszteni a Hisztadrut központi vezetősége elé a hisztadruti gyáripár igazgatóságok kibővítésére, olyképpen, hogy azokban az alkalmazottak képviselői is helyet foglaljanak. Ezt az akciót a villanytársaság mintájára ki akarják terjeszteni más köztulajdonban lévő vállalatra is. A Hisztadrut munkaprogramjához tartozik egyébként a szakszervezeti bérpolitika átszervezése is, olyképpen hogy ezután a netto nemzeti jövedelem egy részét fogják bérémelesre fordítani. A netto nemzeti jövedelem megállapítására a Hisztadrut kü-

lön szervezet létesít, amely ezt a témát fogja kutatni. A Hisztadrut változatlanul ragaszkodik a drágasági pótléknak kétszer évente való elszámolásához, azesetben, ha a drágasági index 3 százalékos emelkedést mutat.

Ezen az ülésen fogja a Hisztadrut elhatározni a tagdíjak felemelését, olyképpen, hogy ezután a 400 fontig terjedő jövedelem esik majd tagdíjkötelezettség alá, szemben az eddigi 265 fonttal. A tagdíj változatlanul a bevétel 4 és fél százaléka lesz. A Hisztadrut központi vezetősége ugyancsak ezen az ülésen ismételtlen állást foglal majd az állami betegségbiztosítás ügyében, amely szerint a Hisztadrut támogatja azt, de azzal a kikötéssel, hogy a jelenlegi betegsegélyző pénztárak utján kell azt megvalósítani és az intézet a biztosítottak vezetése alatt kell álljon.

Egyébként a Cherut betegsegélyzője már e héten 12 százalékkal emelte a biztosítási díjat.

## Az izraeli diákokat meghívták — Gázába

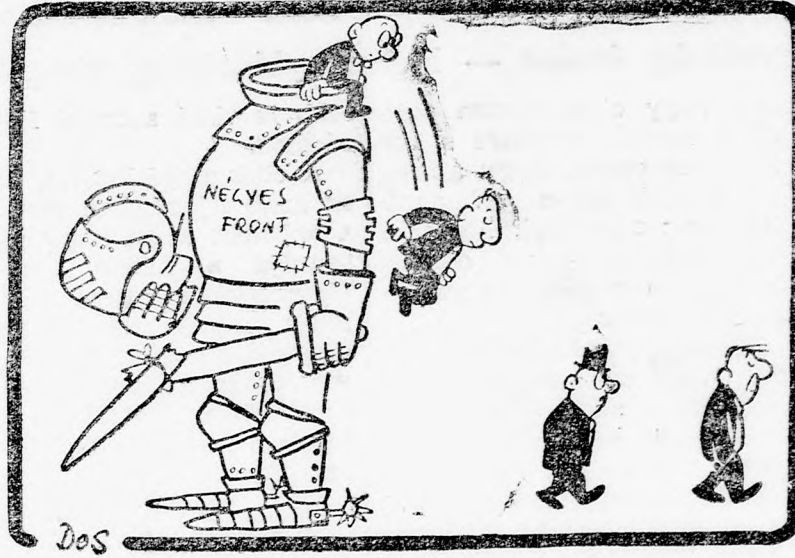
Az egyiptomi diákszervezet a nemzetközi diákfederáció útján a gázai sávbán megtartandó munkatáborba többek között „meghívta” — az izraeli diákszövetséget is. A körlevélre válaszolva az izraeli diákszerve-

zet közölte, hogy hajlandó 50 tagját elküldeni a gázai önkéntes munkatáborba. Az izraeli diákok rámutatnak arra, hogy a munkatábor résztvevői közül azokat, akik Izraelben akarnak látogatni, szívesen látják. Ennek első előfeltétele az, hogy az egyiptomi kormány engedje meg a határátlépést a gázai övezetnél.

A diákok világföderációjától érkezett válasz első sorban sajnálkozását fejezi ki a „töves címzés” miatt és felszólítja az izraeli diákokat, hogy miután a két ország között hadiállapot áll fenn, a munkatáborban való részvétel ügyében forduljanak egyenesen az egyiptomi kormányhoz. A válasz közli még, hogy ha nem engedik meg az izraeli diákoknak a gázai övezetbe való utazást, akkor a világ federáció továbbítani fogja az izraeli diákok üdvözlését a munkatáborban résztvevő küldöttségekhez.

1961 OKTÓBER 15-TŐL A  
**MERKAZ TNUVA LTD.**  
TELEFONSZÁMAI:  
**57151-4**

## MEGUNTAK A HŐSIESSÉGET



(„COPYRIGHT BY MAARIV”)

# Amerikai-kínai csúcskonferenciát javasol Peking

Amerika elutasítja az indítványt

Peking. (Reuter.) — Csin Je marsall, a kommunista Kína külügyminisztere hosszú nyilatkozatot adott Walton A. Collnak, a Reuter vezérigazgatójának, aki világgörülű utja során Kínába is ellátogatott. A kínai külügyminiszter kijelentette, hogy kormánya hajlandó külügyminiszteri konferenciát tartani az Egyesült Államokkal, ami a két ország államfői közötti csúcskonferenciának bevezetője lenne.

— Nagyköveteink már kapcsolatban állnak egymással Varsóban. Gemfenb helyettes külügyminiszte-

reink tanácskoznak. Ha javaslat jönne arra, hogy külügyminisztereink összeüljenek, ezt nem elleneznénk. Ami a csúcskonferenciát illeti, csak magánvéleményemet nyilváníthatom, mert még nem kérdeztem meg kormányom véleményét. Minden esetre Kínának az a véleménye, hogy minden diplomáciai lépést az Egyesült Államoknak kell kezdeményeznie. Ha Amerika ezt Kínára akarja áthárítani, ez egyet jelentene azszal, hogy be kell hódolnunk, amit nem vagyunk hajlandók megtenni. A külügyminiszteri meg-

beszélés nélkül nincs értelme 2-3 napig tartó csúcskonferenciának, bár ezen elsősorú lehetőség nyílhat a problémák kölcsönös ismertetésére. Kína ismeri a Nyugat aggodalmait, amelyet irányában érez — mondotta Csin-Je és hozzáfűzte, hogy

csak rövid idő fog eitelni, amíg Kínának saját atom fegyverei lesznek.

Ez a kínai külügyminiszter véleménye szerint csökkentené a háborús veszélyt, mert helyesebb, hogy több államnak legyen atom a birtokában, mint csak néhány nagyhatalomnak. Amerikának két lépést kell tennie: kivonnia csapatait Formozából és teljesen megváltoztatni politikáját Kínával szemben.

A kínai külügyminiszter közölte, hogy kormánya az atomfegyver leszerelésének híve és minden erővel küzdeni fog, hogy elfoglalja helyét az UNO-ban.

Kína belföldi helyzetéről szólva, Csin-Je az utóbbi három év természeti csapásaival magyarázza, hogy 1958 óta az ország nem sokat fejlődött gazdaságilag. Ez a helyzet attól a lehetőségtől is megfosztotta Kínát, hogy a Szovjetunióból, vagy más országokból elegerendő mennyiségű ipari felszerelést vásároljon.

Washington, (Reuter). — Az amerikai külügyminiszterium vezetői körében Csin Je javaslatát igen hűvös fogadtatásra találták. Az újságírók kérdéseire azt válaszolták, hogy a kínai külügyminiszter nem mondott semmi újat. A formozai bátorítás kiürítését Kína már régen követeli. Amerikának nincs szándékában semmilyen kezdeményezésre a két állam külügyminisztereinek tanácskozása tekintetében. Amerika agresszív államnak tekinti Kínát, amely szomszédainak rovására erőszakos módon terjeszkedik és ezért akadályozza meg az UNO-ba való felvételét.

## Halálra gázolta az autóbuzs

Halálaskimeneteli közlekedési baleset történt tegnap délelőtt a tel-avivi Ejlát utcában. Szászton Silián 62 éves Barnet utcai lakos áthaladt az uttesten és ekkor az arrahaladó Dan autóbuzs kerekei alá került. Az idős férfit eszméletlen állapotban vitték a tel-hásméri kórházba, ahol behalt sebeibe. Az autóbuzs sofőrjét őrizetbe vették.

## Amerika újabb atomrobbantása

Washington, (IFP). — Amerika kedden végrehajtotta a harmadik földalatti atomrobbantást a jelenlegi kísérletek keretében — közölte az amerikai atomenergia bizottság. A robbantás igen kisméretű volt.

Ez a hivatalos jelentés néhány perccel azután hangzott el, hogy az IBC amerikai televíziós állomás azt jelentette, hogy az Egyesült Államok számos földalatti robbantást hajtott végre és arról nem adott ki közleményt. A televíziós állomás azt mondotta, hogy a Szovjetunió is két-három robbantással többet hajtott végre annál a tizenkilencnél, amelyet az amerikai és a francia atomenergia bizottság megfigyelt.

Az amerikai atomenergia bizottság és a Fehér Ház az ezzel kapcsolatos kérdésekre egyöntetűen így nyilatkoztak: „Nincs válasz”.

## Kibővítik a Neser cementgyárat

Pinchász Szapir ipar- és kereskedelemügyi miniszter, J. Iem, a Kur hisztadruti ipari vállalatok vezetéségi tagja, valamint a hozzátartozó Neser cementgyár képviselői megegyezést írtak alá tegnap, amely szerint 18,5 millió font befektetéssel kibővítik a cementgyár ramlei és haifai üzemét. Ebből az összegből 5 és negyed millió fontot már befektettek a haifai üzembe. A fejlesztési munkálatok végrehajtása után a ramlei cementgyárban 300 ezer tonnára emelkedik a termelés, míg a haifai üzemben öltörénde-zést és függővasutat építenek.

## Hazajöttek a chábádi chaszidok

Tegnap este hosszú időre megbénult a luddi repülőter forgalma, amikor Amerikából megérkezett az El-Aly két különrepülőgépe, amelyekben mintegy száz chábádi chaszid érkezett haza New Yorkban lakó robbentóiként töltött öthetes látogatásukról. Ezzel a csoporttal utazott Amerikába lapunk munkatársa, Sauber Sándor, aki 4 hét előtt vértanulannul elhunyt New Yorkban.

A hazatérő chaszidokat nagyszámban hívó várta a repülőteren, akik hangos énekbe és ütemes táncba kezdtek, amikor a zarándokok lába földet ért. A Chábád chaszidok elmondották, hogy a lubavici rebbe kétszer is fogadta őket és minden alkalommal az alijja szükségéről és a zsidó nép összefogásáról beszélt. A lubavici rebbe megbélyegezte a vallásos táborban mutatkozó széthuzást, majd azt jövendölte, hogy a kelet-európai zsidóság rövidesen alijjázhat.

a legelterjedtebb cigaretta a maga osztályában!

**KERÉK LAPOS**

Dupla csomagolásban 37 ágorá

M A  
MIFAL HAPAJISZ  
húzás